młode horyzonty festiwal

10. międzynarodowy festiwal filmowy

FESTIWAL DLA MŁODEJ WIDOWNI

MLODEHORYZONTY.PL

kina: 30.09–8.10
online: 12–29.10

MLODEHORYZONTY.PL

FESTIWAL DLA MŁODEJ WIDOWNI

katalog należy do:

2023 rok jest dla nas rokiem okrągłych rocznic – 10 lat festiwalu, a do tego 18. urodziny programu edukacyjnego i 20. Stowarzyszenia Nowe Horyzonty. Przez te lata rozwinęliśmy nasze działania z pokazów edukacyjnych w kinie Muranów do programu dla szkół i przedszkoli, który organizujemy w 130 miastach, międzynarodowego festiwalu filmowego, a także dystrybucji i projektów wspierania produkcji filmowej dla młodych widzów.
Z tej okazji postanowiliśmy zebrać wszystko, co w Stowarzyszeniu robimy dla młodej widowni, pod nową nazwą – Młode Horyzonty. Mam nadzieję, że festiwal w tej odsłonie przypadnie Wam do gustu i każdy oraz każda z Was znajdzie na nim coś dla siebie.

Do zobaczenia!
Maciej Jakubczyk
dyrektor MFF Młode Horyzonty

Zapraszam Was na festiwal po raz dziesiąty. Dumna z tego, jak rozwinęło się przez ten czas to wydarzenie i podekscytowana tym, ile nowości czeka na Was w tym roku.
Przez dziewięć lat byliśmy Kinem Dzieci, a od tego roku jesteśmy Młodymi Horyzontami. Co się w związku z tym zmieni, a co pozostanie bez zmian?
Nowej nazwie towarzyszy nowa strona wizualna wydarzenia.
To również sygnał dla dorastającej widowni, że może z nami zostać i znaleźć w programie festiwalu więcej propozycji dla starszych.
A co się nie zmieniło? Przede wszystkim przekonanie, że kino poszerza horyzonty. Głęboko wierzę, że filmy nas uwrażliwiają, pozwalają nam zrozumieć innych, dają okazję do rozmów i do spojrzenia na rzeczywistość z innej perspektywy.
Z tą myślą przygotowujemy dla Was Młode Horyzonty i niezależnie od tego, czy przed ekranem zasiądą kilkulatki czy nastolatki, takie właśnie filmy obejrzą na naszym festiwalu.

Życzę Wam wspaniałych seansów!
Kamila Tomkiel-Skowrońska
dyrektorka MFF Młode Horyzonty

spis treści

Pokazy specjalne	3
Konkurs główny	5
Konkurs filmowych odkryć	19
Konkurs dokumentów	29
Z nosem w książkach	36
Smacznego!	42
Między fiordami – filmy z Norwegii i Islandii	45
Bonjour cinéma! – francuskie animacje	52
Gra w zielone	58
Krótkie historie	63
Festiwalowi ulubieńcy	68
Mamy 10 lat – sekcja jubileuszowa	75
Nasza klasyka	81
Nowe Horyzonty	87
MediaLab	90
Warsztaty kreatywne	91
Informacje praktyczne	93
Indeks filmów	95

Legenda

do zobaczenia online

polska premiera

ENG angielskie napisy w kinie

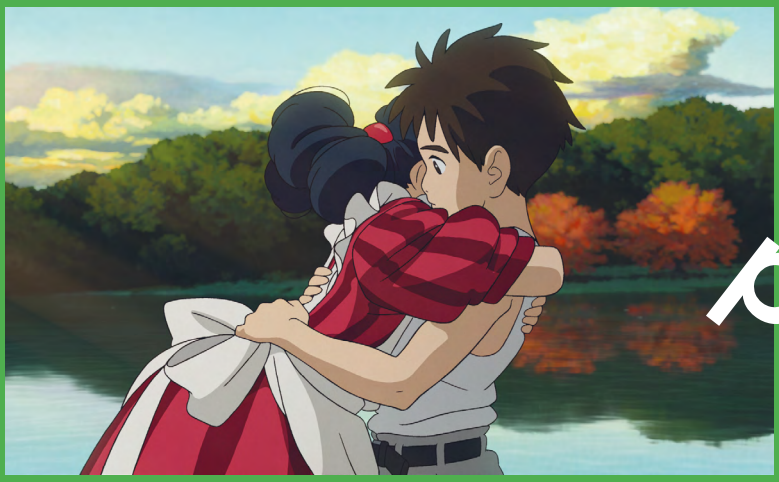
12–∞ lat

Chłopiec i czapla

Kino Muranów → 30.09 16:30 |GALA OTWARCIA|
Kinoteka → 1.10 17:00 | **8.10** 17:00
Kino Wisła → 7.10 19:00

Kimitachi wa Dou Ikiru ka

reż. Hayao Miyazaki
Japonia 2023
124' | napisy, animacja



pokazy specjalne

Legendarny zdobywca Oscara Hayao Miyazaki, współzałożyciel słynnego japońskiego Studia Ghibli, twórca takich anime jak „Spirited Away: W krainie Bogów", „Księżniczka Mononoke" czy „Mój sąsiad Totoro" po 10 latach powraca z filmem „Chłopiec i czapla" – wyczekiwaną przez widzów na całym świecie, zaraz po premierze okrzykniętą arcydziełem, przejmującą i ponadczasową opowieścią o dorastaniu, stracie i miłości.

Podczas II wojny światowej i bombardowania Tokio jedenastoletni Mahito Maki traci matkę. Ojciec chłopca, pracujący w fabryce samolotów bojowych, żeni się niebawem z Natsuko, młodszą siostrą swojej zmarłej żony i przenosi się z rodziną do domu na wsi. Przygnębiony Mahito, pełen niepokoju w związku z nową sytuacją, niechętnie zaczyna odkrywać okolicę. Tak poznaje tajemniczą, mówiącą ludzkim głosem czaplę siwą i trafia na opuszczoną wieżę w pobliskim lesie, do której wejście rozpoczyna ciąg zaskakujących i cudownych wydarzeń.

„Chłopiec i czapla", z autobiograficznymi wątkami z młodości reżysera, uznawany jest za jeden z najwybitniejszych wizualnie filmów Miyazakiego. Anime, którego światowa premiera odbyła się 7 września tego roku na Toronto International Film Festival, zostało wyprodukowane przez współzałożyciela Studia Ghibli Toshio Suzuki, a muzykę do niej skomponował wieloletni współpracownik Miyazakiego Joe Hisaishi.

Dla wielbicieli przygód i opowieści pełnych emocji!

Konkurs główny

Konkurs główny to największy skarb, którym się z Wami dzielimy. W tym roku wybraliśmy dziesięć pełnometrażowych filmów, z których aż osiem będziecie mogli oglądać jako pierwsi widzowie w Polsce. Filmy Konkursu głównego to animacje i filmy aktorskie. Każdy z nich jest inny i wyjątkowy, ale łączy je coś wspaniałego – zaproszenie do wspólnej wyprawy, czasem bliższej, czasem dalszej, ale za każdym razem pełnej przygód i niezapomnianych emocji. Dołączcie do jurorów Młodych Horyzontów i znajdźcie w Konkursie głównym swój ulubiony film, który otrzyma nagrodę publiczności.

4–6 lat

Mama Mu na Gwiazdkę

Kinoteka → 30.09 10:30 | **2.10** 10:15
Stacja Falenica → 30.09 11:00
Kino Wisła → 1.10 11:00 | **6.10** 16:30
Służewski Dom Kultury → 1.10 12:00 | **2.10** 10:00
Kino Muranów → 4.10 10:00 | **7.10** 11:00
Kino Ada → 7.10 10:00
Terminal Kultury Gocław → 7.10 10:00

Vem är du, Mamma Mu?

reż. Christian Ryltenius
Szwecja 2023
63' | dubbing, animacja

6 → Konkurs główny

Mama Mu nie jest taka jak wszystkie krowy. Kiedy inne zwierzęta grzecznie żują trawę, ona wpada na coraz to nowsze pomysły! Teraz zamarzył jej się muuusical, ale najpierw trzeba wyplątać się z nieprzewidzianych tarapatów...

Na wielu rzeczach zna się jak krowa na gwiazdach, jest niezdarna i często coś idzie nie po jej myśli. Mimo to ciekawość świata nie opuszcza Mamy Mu nawet na moment – inaczej byłoby bardzo nudno. Plany o byciu wokalistką i aktorką na razie musi jednak odstawić na bok, bo gdzieś zniknął ukochany pluszak brata małej Liny. Mama Mu wraz ze swoim przyjacielem, Panem Wroną, rusza z kopyta i rozpoczyna śledztwo na farmie. Czasu jest niewiele, miś przechodzi z rąk do rąk i gubi się nawet pod wodą, ale dla rezolutnej krowy to tylko dodatkowa motywacja do działania. Komu w drogę, temuuu czas!

ENG

Czy wiesz, że...
twórcami postaci Mamy Mu i jej przyjaciół są Jujja i Tomas Wieslanderowie? Jej losy najpierw przybliżyli w słuchowisku radiowym, a następnie w książkach i w grze komputerowej.

Iceland Liechtenstein Norway grants
Norway grants
Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej

5–9 lat

Katak. Podwodna przygoda

Kino Wisła → 30.09 12:00 | **5.10** 16:30
Kinoteka → 30.09 16:00 | **2.10** 10:00 | **8.10** 14:15
Kino Ada → 1.10 10:00 | **3.10** 10:00
Kino Muranów → 1.10 10:30 | **6.10** 10:15
Stacja Falenica → 4.10 10:30 | **7.10** 11:00
Służewski Dom Kultury → 7.10 15:00

Katak, the Brave Beluga

reż. Christine Dallaire-Dupont, Nicola Lemay
Kanada 2022
82' | dubbing, animacja

7 → Konkurs główny

Katak bardzo chce dorosnąć, ale nadal wygląda młodziej od rówieśników. Do tego mało kto wierzy, że jest samodzielny. Niezwykła oceaniczna podróż obróci jednak jego życie o 180 stopni. Nadszedł czas, aby podbić wielką Północ!

Katak należy do białuchów, których nazwa wywodzi się od białego koloru ciała. Nie są takie od urodzenia, jaśnieją z wiekiem. Skóra zwierzątka uparcie pozostaje szara, dlatego musi ono inaczej udowodnić całej gromadzie, że nie jest już dzieckiem. Gdy jego babcia opowiada z tęsknotą o dziadku żyjącym na drugim końcu oceanu, Katak postanawia wziąć sprawy w swoje płetwy. Podczas poszukiwania krewnego połączy siły z natrętnym, ale przezabawnym jesiotrem i przekona się, że warto było ćwiczyć nurkowanie. Młody ssak morski pozna siłę rodziny i wreszcie poczuje się wśród bliskich jak ryba w wodzie!

ENG

Czy wiesz, że...

białuchy, podobnie jak delfiny, potrafią pływać tyłem i ruszać głową w różne strony? Ta niezwykła umiejętność jest związana z tym, że ich kręgi szyjne nie są ze sobą połączone.

5–10 lat

Pati i klątwa Posejdona

Kino Muranów → 30.09 11:00 |GALA OTWARCIA|
2.10 11:45 | **6.10** 17:45 | **7.10** 12:30
Kino Ada → 30.09 12:30 | **5.10** 10:00
Stacja Falenica → 1.10 11:00 | **5.10** 16:00
Kino Wisła → 1.10 12:45 | **2.10** 16:30
Kinoteka → 1.10 16:30 | **3.10** 18:00 | **5.10** 11:45

Pattie et la Colère de Poséidon

reż. David Alaux
Francja 2023
95' | dubbing, animacja

8 → konkurs główny

Wielka przygoda małych bohaterów! Nieustraszona mysz Pati i jej koci przyjaciel Sam wyruszają w pełną przygód podróż po starożytnej Grecji. Wraz ze swoimi przyjaciółmi przemierzą burzliwe morza i zmierzą się z mitologicznymi stworami, podejmując wyzwanie samego Posejdona.

Pati to bystra mysz, która po cichu marzy o zostaniu wielką bohaterką. Razem z potulnym kotem Samem wiedzie spokojne życie w starożytnej Grecji. Wszystko się zmieni, gdy zazdrosny Posejdon nakazuje mieszkańcom miasta zbudować sobie posąg równie wspaniały jak ten postawiony jego bratu Zeusowi. Aby uratować mieszkańców przed klątwą Posejdona, Pati wyruszy na poszukiwania legendarnego klejnotu. Wraz z kotem Samem, niesfornym ptasim piratem oraz największym bohaterem Grecji Jazonem udadzą się w podróż na tajemniczą wyspę. Na swojej drodze spotkają wrogie cyklopy, stugłową Hydrę i złowieszczego Krakena. Wspólnie zrozumieją, że prawdziwa bohaterka nie musi być wielka! Przygoda czeka!

ENG

Czy wiesz, że...
siedziba mitycznego Posejdona znajdowała się w samym sercu Morza Śródziemnego? Okazały błękitny pałac miał dach zbudowany z muszli, zaś okna – z bursztynu.

5–9 lat

Zagadka Klary Muu

Kino Muranów → 30.09 11:30 | **4.10** 17:45
Stacja Falenica → 2.10 16:00 | **8.10** 13:00
Kinoteka → 2.10 18:00 | **7.10** 13:30
Kino Ada → 4.10 10:00 | **8.10** 15:00
Kino Wisła → 7.10 16:15
Terminal Kultury Gocław → 8.10 10:00
Służewski Dom Kultury → 30.09 15:00

Kutoppen – På Sporet

reż. Will Ashurst
Norwegia 2023
65' | dubbing, animacja

9 → Konkurs główny

Klara Muu i Gavin, czyli para rezolutnych detektywów, musi rozwiązać kolejną zagadkę! Tym razem gra toczy się o dużą stawkę, bo zniknęło magiczne nasiono, które może uratować Krowie Wzgórze. Kto je ukradł i jaki miał w tym interes?

Wynalazek Alberta Einsweina – błyskotliwego, choć nieco chciwego prosiaka wizjonera – zaprezentowano na pokładzie nowoczesnego pociągu. Gdy ginie jego prototyp, dzięki któremu rośliny mogą wyrosnąć nawet w niesprzyjających warunkach, podejrzenie pada na któregoś z pasażerów. Słynna królicza detektywka, Agata Christensen, z pomocą Gavina i Klary Muu rozpoczyna śledztwo. Przesłuchania, zbieranie odcisków palców i uważne zaglądanie do najgłębszych zakamarków wagonów doprowadzą do finału, którego nie spodziewaliby się nawet najwytrwalsi tropiciele!

ENG

Czy wiesz, że...
pociąg, którym podróżują bohaterowie „Zagadki Klary Muu", jest napędzany gazem zwanym metanem? Przeciętna krowa wydala go podczas przeżuwania albo odbijania w ilości nawet do 400 litrów rocznie.

6–10 lat

O psie, który jeździł koleją

Kinoteka → 1.10 16:45 | **8.10** 15:30
Kino Muranów → 4.10 12:00

reż. Magdalena Nieć
Polska 2023
98' | oryginalna wersja językowa, aktorski

10 → Konkurs główny

Przeniesiona we współczesne czasy opowieść znana z książki Romana Pisarskiego. Poruszająca historia przyjaźni dziecka i niezwykłego psa-podróżnika, który od szczenięcia czuł pociąg do wielkiej przygody i swoimi podróżami koleją poruszył miliony serc.

Życie Zuzi, której tata Piotr pracuje na kolei, zmienia się nie do poznania, kiedy wkracza w nie Lampo – niezwykły pies podróżnik. Wyjątkowy owczarek, którego wyprawy pociągiem są sensacją i hitem internetu, z miejsca zostaje najlepszym przyjacielem mającej problemy z sercem dziewczynki. Niestety, zazdrosny o sławę Lampo dyrektor robi wszystko, żeby pozbyć się psa ze swojej stacji. Kiedy mu się to udaje, rozdzielona z ukochanym pupilem Zuzia zaczyna chorować. Chociaż wszyscy starają się jej pomóc, szybko staje się jasne, że tylko bliskość i przyjaźń czworonoga mogą być lekarstwem, którego dziewczynka tak bardzo potrzebuje. „O psie, który jeździł koleją" to film ponadczasowy, międzypokoleniowy, z happy endem i uroczym owczarkiem szwajcarskim w roli głównej.

ENG

6–10 lat

Szkoła magicznych zwierząt. Tajemnica szkolnego podwórka

Kino Wisła → 30.09 14:00
Kino Ada → 1.10 12:30
Kinoteka → 1.10 12:45 | **6.10** 10:15 | **7.10** 10:45
Stacja Falenica → 1.10 15:00 | **3.10** 16:00 | **5.10** 10:30
Kino Muranów → 2.10 17:30 | **3.10** 10:15 | **4.10** 18:00 | **8.10** 10:45
Służewski Dom Kultury → 3.10 18:00 | **5.10** 11:45 | **7.10** 16:45
Terminal Kultury Gocław → 6.10 10:00 | **7.10** 12:00

Die Schule der magischen Tiere 2

reż. Sven Unterwaldt
Niemcy 2022
90' | dubbing, aktorski

Niezwykła szkoła, w której dzieciom towarzyszą magiczne, mówiące ludzkim głosem zwierzęta, obchodzi 250. urodziny! Taką rocznicę wypada uczcić specjalnym przedstawieniem. Kiedy jedni nad nim pracują, ktoś inny każdej nocy kopie doły na dziedzińcu. Jaki ma w tym cel?

Sympatycznej Idzie towarzyszy lis Rabbat, zaś jej koledze Benniemu – żółwica Henrietta. Oprócz nich w klasie pojawiają się inne zwierzęta: pomocny kameleon i nieco niesforny pingwin. Ferajna, na czele której stoi panna Cornfield, dostaje zadanie wystawienia spektaklu o początkach szkoły. Szybko okazuje się, że to nie lada sztuka! Dyrektor ma własny pomysł na historię, a wybór głównej aktorki budzi dużo emocji. Przy okazji trzeba ustalić, dlaczego szkolne patio wciąż przypomina szwajcarski ser z wieloma dziurami. Druga część adaptacji książek Margit Auer udowodni, że takim wyzwaniom najlepiej sprostać całą drużyną!

ENG

Czy wiesz, że...
pierwszą część „Szkoły magicznych zwierząt" w Polsce zobaczyło już ponad 100 tysięcy widzów?

6–10 lat

Wielka przygoda Niny

Stacja Falenica → 30.09 13:00 | **3.10** 10:30
Służewski Dom Kultury → 1.10 13:30 | **2.10** 11:30
Kino Ada → 2.10 12:30 | **7.10** 12:30
Kinoteka → 3.10 10:15
Kino Muranów → 3.10 18:00 | **5.10** 10:00 | **7.10** 15:15
Terminal Kultury Gocław → 4.10 18:00
Kino Wisła → 8.10 11:00

Nina et le secret du hérisson

reż. Alain Gagnol,
Jean-Loup Felicioli
Francja 2023
77' | dubbing, animacja

Gdy tata 10-letniej Niny nagle traci pracę, dziewczynka stara się mu pomóc ze wszystkich sił. Wraz z sąsiadem Mehdim i rezolutnym jeżem rusza na podbój skarbu ukrytego w opuszczonej fabryce. Czy bohaterka dopnie swego?

Rodzice Niny i Mehdima nie są tak entuzjastycznie nastawieni do pomysłów swoich dzieci. Martwią się o nie i nie chcą, żeby włóczyły się całymi dniami po lesie. Poza tym wejścia do zakładu pilnuje chciwy dozorca Lupin i jego pies, od którego szczekania włos aż jeży się na głowie! Mehdi, Nina i rysunkowy jeż, którego poznała dzięki swojemu uzdolnionemu tacie, nie zrażają się jednak przeszkodami i krok po kroku planują, jak włamać się do opuszczonej fabryki. Dzięki sprytowi i zaufaniu, którymi zaczynają darzyć siebie nawzajem, przybliżają się do odnalezienia ukrytego skarbu. Wielka przygoda właśnie się rozpoczyna!

ENG

Czy wiesz, że...
reżyserzy filmu w 2011 roku otrzymali nominację do Oscara za animację „Kot w Paryżu"?

12 → Konkurs główny

9–12 lat

Kajtek Czarodziej

Kinoteka → 1.10 14:00

Kino Muranów → 5.10 11:45

reż. Magdalena Łazarkiewicz
Polska 2023
103' | oryginalna wersja językowa, aktorski

13 → Konkurs główny

Opowieść o magicznym świecie dziecięcej wyobraźni, dorastaniu i ulepszaniu świata w lekki sposób oddaje najważniejsze skarby filozofii Janusza Korczaka: każde dziecko należy kochać, respektować jego granice i pozwalać mu marzyć!

Chyba każde dziecko pragnie posiadać czarodziejskie moce. A co, kiedy to marzenie się spełni? Kajtek, nastoletni chłopiec o wyjątkowo krnąbrnym usposobieniu, wychowuje się z tatą i babcią. Klasowy psotnik pewnego dnia odkrywa w sobie nadnaturalne umiejętności. Niecodzienny talent w połączeniu z niesfornym charakterem chłopca oznaczają spore kłopoty nie tylko dla szkoły, ale i dla całego miasta. Czarodziejskie moce przejmują bowiem kontrolę nad życiem Kajtka, który od teraz rozprawia się zarówno z nielubianymi nauczycielami, jak i całą szkolną społecznością, zdobywając sympatię i sławę wśród rówieśników. Sytuacja się komplikuje, gdy o obdarzonego magicznymi zdolnościami chłopca zaczynają rywalizować siły dobra i zła. Którą z nich wybierze młody czarodziej?

ENG

9–12 lat

Nelly Rapp i sekret Mrocznego Lasu

Kinoteka → 30.09 14:15 | **6.10** 18:00
Kino Muranów → 1.10 13:00 | **2.10** 17.45
Stacja Falenica → 1.10 13:00 | **6.10** 16:00
Kino Ada → 1.10 15:00
Kino Wisła → 4.10 16.30 | **7.10** 14:15
Służewski Dom Kultury → 4.10 18:00 | **8.10** 14:00
Terminal Kultury Gocław → 6.10 18:00 | **8.10** 12:00

Nelly Rapp
– Dödens spegel

reż. Johan Rosell
Szwecja 2023
96' | dubbing, aktorski

Przed Nelly Rapp i jej psem Londynem ekscytująca przygoda! Ekspertka od potworów rusza tropem zaginionej mamy do Ciemnego Lasu, żeby odnaleźć tajemnicze Lustro Śmierci. Jak poradzi sobie z wilkołakami, trollami i innymi potworami?

Świąteczna przerwa nie zapowiadała się najlepiej. Tata Nelly zabrał na wyjazd do wujka Hannibala i Leny-Slevy nową partnerkę, a ona – przemądrzałego syna Vallego. Upiorna agentka ma inny pomysł na spędzenie wolnego czasu. Gdy znajduje artykuł o zaginięciu robotników, którzy budowali okoliczną trasę kolejową, nie waha się długo. Wraz z przyszywanym bratem i bassetem Londynem spróbuje rozwikłać nierozwiązaną jeszcze zagadkę i zobaczyć zaginioną mamę w Lustrze Śmierci. Wizyta w Ciemnym Lesie, gdzie stanie twarzą w twarz z wilkołakami, zjawami i innymi mitycznymi potworami, pozwoli jej zmierzyć się z przeszłością i docenić teraźniejszość.

ENG

Czy wiesz, że...
film powstał na podstawie serii książek Martina Widmarka? Uznany szwedzki pisarz jest również autorem cyklu „Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai".

14 → Konkurs główny

10–14 lat

Sea Sparkle

Stacja Falenica → 30.09 15:00 | **2.10** 16:30
Służewski Dom Kultury → 30.09 16:30
Kino Wisła → 1.10 15:00
Terminal Kultury Gocław → 2.10 18:00
Kino Muranów → 3.10 12:15 | **5.10** 17:30 | **7.10** 15:30
Kino Ada → 5.10 12:30 | **7.10** 15:00
Kinoteka → 6.10 11:15 | **8.10** 12:45

Zeevonk

reż. Domien Huyghe
Belgia / Niderlandy 2023
98' | lektor, aktorski

15 → Konkurs główny

Morze jest dla Leny drugim domem. Dziewczyna regularnie wygrywa zawody żeglarskie, a jej tata nie ma sobie równych w łowieniu ryb. Czy rzucona na głęboką wodę poradzi sobie z kolejnym wyzwaniem?

Ojciec Leny, kapitan statku, zna wzburzone fale jak własną kieszeń, ale tym razem nie wraca z wyprawy. Przyczyny zaginięcia jego statku nie zostały ustalone. Może doszło do załamania pogody, może ktoś z załogi popełnił błąd. Lena ma inne wyjaśnienie: w morzu mieszka gigantyczne stworzenie i to ono jest sprawcą wypadku. Dziewczyna wraz z przyjaciółką Kaz i Vincentem, który pracuje w oceanarium, podąża śladem morskiej tajemniczej bestii i próbuje wszystkim udowodnić swoją rację. Kameralna, doceniana przez krytyków i widownię festiwalową historia uczy, jak pogodzić się ze stratą i dlaczego warto mówić o swoich emocjach.

ENG

Czy wiesz, że...
film otwierał sekcję Generation Kplus na tegorocznym festiwalu Berlinale? Został tam wyróżniony przez jury dziecięce, które doceniło nastrój zbudowany przez muzykę i ujęcia morza.

„Nelly Rapp i sekret Mrocznego Lasu”
po seansie spotkanie z twórcami
30.09 |sb| 14:15 → **Kinoteka**
1.10 |nd| 13:00 → **Kino Muranów**

„Kajtek Czarodziej”
po seansie spotkanie z twórcami
1.10 |nd| 14:00 → **Kinoteka**

„Katak. Podwodna przygoda”
po seansie spotkanie z aktorami polskiego dubbingu
1.10 |nd| 10:30 → **Kino Muranów**

„Kajtek Czarodziej”
przed seansem wstęp „O prawach dziecka i Januszu Korczaku” przygotowany przez Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN
5.10 |czw| 11:45 → **Kino Muranów**

„Pati i klątwa Posejdona”
po seansie spotkanie z aktorami polskiego dubbingu
7.10 |sb| 12:30 → **Kino Muranów**

„O psie, który jeździł koleją”
po seansie spotkanie z twórcami
8.10 |nd| 15:30 → **Kinoteka**

„Szkoła magicznych zwierząt. Tajemnica szkolnego podwórka”
po seansie spotkanie z twórcami
6.10 |pt| 10:15 → **Kinoteka**
7.10 |sb| 10:45 → **Kinoteka**
8.10 |nd| 10:45 → **Kino Muranów**

„Sea Sparkle”
po seansie spotkanie z twórcami
7.10 |sb| 15:30 → **Kino Muranów**
8.10 |nd| 12:45 → **Kinoteka**

Filmowe Bingo
Wybranym seansom filmów „Katak. Podwodna przygoda”, „Wielka przygoda Niny” oraz „Nelly Rapp i sekret Mrocznego Lasu” towarzyszą karty do gry w bingo, do ćwiczenia uważności poprzez wyszukiwanie filmowych detali.

wydarzenia towarzyszące

PRAWDZIWA BOHATERKA NIE MUSI BYĆ WIELKA!

PATI

I KLĄTWA POSEJDONA

FILM **DAVIDA ALAUX**

W KINACH OD 3 LISTOPADA

TAT productions · Apollo Films Distribution · 3cinéma · france•tv · CANAL+ · CINE+ · CNC · Centre National du Livre · toulouse métropole · sacem · la culture avec la copie privée · Sonica Marion 10 · KINOLOGY · Co-funded by the European Union · Creative Europe MEDIA · młode horyzonty dystrybucja

Dla odkrywców gotowych na nowe filmowe horyzonty!

Konkurs filmowych odkryć

Konkurs filmowych odkryć pokazuje, jak może wyglądać artystyczne kino dla młodych widzów. To filmy zachwycające wizualnie, podejmujące ważne tematy i skłaniające do refleksji. Ta sekcja zbacza z wydeptanych ścieżek gatunków. Konkurs składa się z sześciu filmów pełnometrażowych. Każdy z nich partnersko traktuje swoich odbiorców, ani na chwilę nie ulegając pokusie infantylizacji. Dajcie się zaczarować pięknym, nieoczywistym opowieściom i magii ruchomych obrazów. Przed wami nowe filmowe horyzonty.

6–∞ lat

Kurczak dla Lindy!

Kinoteka → 30.09 12:15
Kino Muranów → 8.10 14:00

Linda veut du poulet!

reż. Chiara Malta,
Sébastien Laudenbach
Francja / Włochy 2023
75' | lektor na żywo, animacja

Będzie z tego niezła draka – mała Linda chce kurczaka! I to nie byle jakiego, bo z przepisu, z którego korzystał jej tata. Mama jest gotowa spełnić życzenie córki, ale wcale nie będzie to takie proste...

Zdobycie składników na kurczaka z paprykami, którego Linda pamięta z dzieciństwa, normalnie byłoby bułką z masłem. Niestety, wszystkie sklepy są pozamykane, bo ich pracownicy strajkują na ulicach. Kurczaka trzeba szukać gdzie indziej, na przykład na farmie. Rezolutna kura nie da się jednak tak łatwo oskubać! Sprawa szybko angażuje inne osoby: najlepszą przyjaciółkę Lindy i jej ciocię, Astrid, a także dzieci z sąsiedztwa. Do tego wszystkiego lokalny policjant utknie na drzewie, bujający w obłokach kierowca zapomni, jak jeździć, zaś komuś w kuchni z wrażenia przypali się obiad. Kurczę, oby wszystko skończyło się dobrze!

ENG

Czy wiesz, że...
duet reżyserów otrzymał Kryształ, czyli główną nagrodę za najlepszy film fabularny na prestiżowym Międzynarodowym Festiwalu Filmów Animowanych w Annecy?

6–∞ lat

Sirocco i Królestwo Wichrów

Kino Muranów → 1.10 15:00

Sirocco et le Royaume des courants d'air

reż. Benoît Chieux
Belgia / Francja 2023
80' | lektor na żywo, animacja

Siostry Juliette i Carmen znały Królestwo Prądów Powietrznych jedynie z ulubionej książki. W niespodziewanych okolicznościach mają okazję zobaczyć na własne oczy magiczną krainę. Co tam na nie czeka?

Podczas lektury powieści dziewczynkom ukazuje się ludzik zachęcający je do przejścia do innego wymiaru. Niezwykły świat nie stoi jednak przed nimi całkowicie otworem. Nie dość, że wyrastają im kocie uszka i wąsy, to jeszcze podpadają samemu burmistrzowi. Powrót do domu, gdzie Juliette ma świętować piąte urodziny, będzie dużym wyzwaniem. Bohaterki muszą odnaleźć legendarnego Sirocco, wywołującego huragany w Królestwie i budzącego postrach jego mieszkańców! Na ich korzyść grają za to siostrzana więź i pomoc Selmy – kaczej piosenkarki o niebiańskim głosie, która nie rzuca słów na wiatr. Film zdobył nagrodę publiczności na tegorocznym Międzynarodowym Festiwalu Filmów Animowanych w Annecy.

ENG

Czy wiesz, że...
sirocco istnieje naprawdę? To gorący i suchy wiatr wiejący w basenie Morza Śródziemnego.

21 → Konkurs filmowych odkryć

8–∞ lat

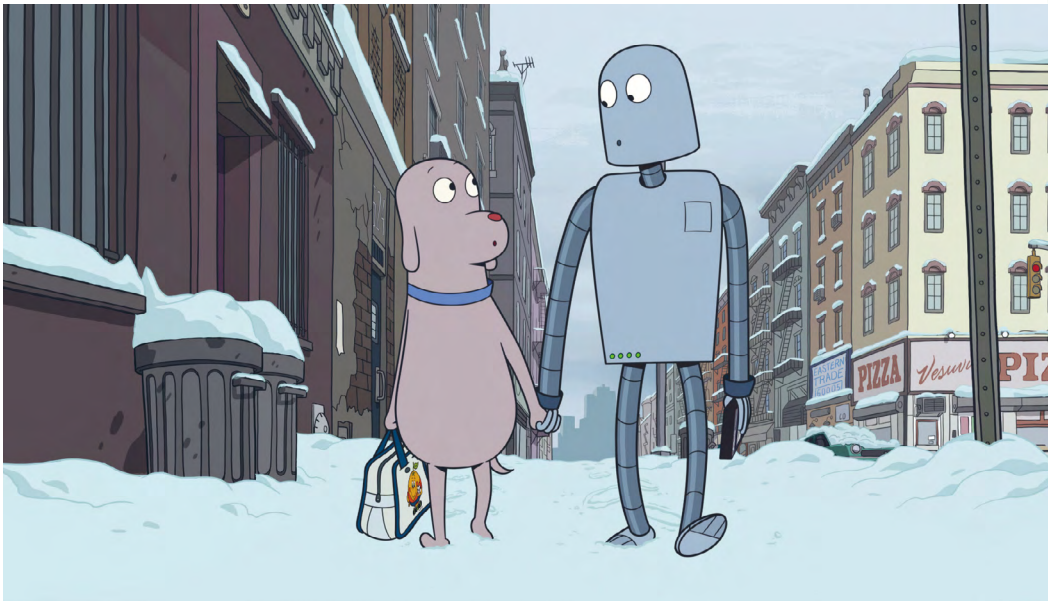
Pies i Robot

Kino Muranów → 3.10 17:45

Kinoteka → 30.09 17:45

Robot Dreams

reż. Pablo Berger
Hiszpania / Francja 2023
101' | bez dialogów, animacja



Sympatyczny, choć nieco nieśmiały Pies nie chce już być samotny. Pomocną łapę – a właściwie metalową dłoń – wyciąga w jego stronę Robot. Czy ich przyjaźń przetrwa próbę czasu?

Nowojorski czworonóg dzięki koledze wreszcie odżywa. Ma już z kim długie godziny grać w gry wideo, jeździć na rolkach w Central Parku i podziwiać zachody słońca. Podczas pewnej wizyty nad morzem zdarza się jednak nieszczęśliwy wypadek: Robot rdzewieje i znieruchomiały grzęźnie w piasku. Pies próbuje za wszelką cenę go uratować. Włamuje się nawet na plażę, przez co trafia za kratki! Pozbawiona dialogów animacja, która zapewni nostalgiczną podróż śladami estetyki, stylu życia i muzyki lat 80., uczy, dlaczego warto dbać o swoje relacje i jak pielęgnować te piękniejsze wspomnienia. Film powstał na podstawie powieści graficznej Sary Varon.

Czy wiesz, że...
film został wyróżniony nagrodą Grand Prix w sekcji Contrechamp na 63. Międzynarodowym Festiwalu Filmów Animowanych w Annecy?

12–∞ lat

Georgie ma się dobrze

Kinoteka → 4.10 18:00 | **8.10** 19:00

Scrapper

reż. Charlotte Regan
Wielka Brytania 2022
84' | napisy, aktorski

12-letnia Georgie utrzymuje, że opiekuje się nią wujek Winston Churchill, ale w rzeczywistości mieszka sama. Życie dziewczynki obraca się o 180 stopni, gdy po raz pierwszy spotyka swojego tatę.

Robi wszystko po swojemu. Gotuje, co chce, opiekuje się pająkami, spędza każdą wolną chwilę z przyjacielem Alim, a rachunki opłaca dzięki temu, że kradnie rowery. Bystra nastolatka żyjąca na przedmieściach Londynu nie potrzebuje przy tym nikogo innego do szczęścia. To właśnie dlatego początkowo niechętnie gości tatę, który wrócił z Ibizy, żeby się nią opiekować. Poza tym Jason i tak nie zachowuje się jak odpowiedzialny rodzic – z trudem gotuje i wiecznie zostawia po sobie bałagan! Wzajemne zrozumienie nie będzie łatwe, ale córka i ojciec przekonają się, że mimo sporów warto mieć kogoś bliskiego u boku.

Film grany również w sekcji Nowe Horyzonty – filmy dla towarzyszących młodym widzom dorosłych.

Czy wiesz, że...
światowa premiera filmu odbyła się na tegorocznym festiwalu w Sundance? Jego twórców uhonorowano Wielką Nagrodą Jury w sekcji World Cinema Dramatic Competition.

23 → Konkurs filmowych odkryć

12–∞ lat

Jonja

Kinoteka → 30.09 14:00

Jonja

reż. Anika Mätzke
Niemcy 2023
86' | napisy, aktorski

Zbliża się koniec wakacji, a 13-letnia Jonja nie była jeszcze na żadnym wyjeździe. Kiedy najlepszy przyjaciel zaprasza ją na rodzinną wycieczkę, nastolatka nie waha się ani chwili. Jej mama nic jednak o tym nie wie...

W ostatnim czasie Jonja woli spędzać czas poza domem. Gdy w nim zostaje, musi opiekować się młodszym bratem. Poza tym mamie coś ostatnio mocno zaprząta głowę, a wkrótce zamieszka z nimi jej nowy chłopak. Nic tylko zapomnieć o wszystkim i ruszyć w podróż ze swoim najlepszym przyjacielem Paulem! Beztroski odpoczynek trwa w najlepsze – wspólnym kolacjom, wycieczkom i kąpielom w jeziorze nie ma końca. Poza tym w brzuchu zaczynają pojawiać się pierwsze motyle. Niestety, ucieczka przed mamą prędzej czy później wyjdzie jednak na jaw, a relacja z Paulem stanie pod znakiem zapytania. Jonja nie zapomni tych wakacji z wielu powodów.

ENG

12–∞ lat

Nezouh

Kino Muranów → 1.10 16:45

Nezouh

reż. Soudade Kaadan
Francja / Wielka Brytania / Syria 2022
103' | napisy, aktorski

Pocisk rakietowy uderzył w sufit domu 14-letniej Zeiny, mieszkanki ogarniętej wojną Syrii. Dzięki wyrwie po raz pierwszy śpi pod gwiazdami i zaprzyjaźnia się z chłopakiem z sąsiedztwa, Amerem.

Tytuł filmu w języku arabskim w dosłownym tłumaczeniu oznacza „migrację". Mama Zeiny myśli o niej i rozważa przeprowadzkę do innego, bezpieczniejszego kraju, ale tata, Moutaz, stanowczo nie chce opuszczać domu rodzinnego. W tym samym czasie w otworze wydrążonym w dachu mieszkania nieoczekiwanie pojawia się lina, którą spuścił rówieśnik dziewczyny, Amer. Rezolutny chłopak wnosi w codzienność bohaterki wiele nadziei i radości. Razem patrzą w niebo, oglądają filmy na projektorze, a ich rozmowy zdają się nie mieć końca. Okazuje się, że nawet w mniej sprzyjających okolicznościach nie warto rezygnować z marzeń i gonić za wolnością.

ENG

Czy wiesz, że...
światowa premiera filmu odbyła się na ubiegłorocznym festiwalu w Wenecji, w sekcji Orizzonti Extra? Wyróżniono go wówczas nagrodą publiczności.

Filmom z sekcji Konkurs filmowych odkryć towarzyszą **krótkie wideowstępy** przygotowane przez Kaję Klimek, dziennikarkę i kinową ekspertkę. Kaja poda wam pomocną dłoń w zrozumieniu sześciu filmowych perełek i odkryje przed wami niezwykłe ciekawostki stojące za tymi tytułami.

„Nezouh"

przed seansem wstęp **Ferasa Daboula**, Syryjczyka i obywatela Polski, edukatora wielokulturowego, tłumacza, nauczyciela języka i kultur arabskich w Wielokulturowym Liceum Humanistycznym w Warszawie

1.10 |nd| 16:45 → **Kino Muranów**

wydarzenia towarzyszące

nowe horyzonty edukacji filmowej

Dołącz do ogólnopolskiego projektu edukacji filmowej dla przedszkoli i szkół!

Od roku szkolnego **2024/2025** zmieniamy się na

↓

młode horyzonty edukacja

Zapisy trwają **do 4 października.**

Więcej informacji na stronie **nhef.pl**

Dla miłośników seansów w domowym zaciszu!

Festiwal Młode Horyzonty online odbywa się w dniach 12-29 października.

Kup karnet lub dostęp na wybrane tytuły i ciesz się magią kina wśród rodziny, przyjaciół i na własnych zasadach.

Więcej informacji na stronie festiwal.mlodehoryzonty.pl

POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ

WWW.PISF.PL

Dla ceniących osobiste historie i autentycznych bohaterów!

Konkurs dokumentów

Poznajcie wyjątkowych młodych bohaterów opowiadających o świecie przez pryzmat swoich pasji, nadziei, radości i wyzwań. To wasi rówieśnicy, którzy inspirują do działania i chwytają za serce mocniej od najlepszych aktorów, zapraszają was do stania się częścią ich historii. Selekcja dziesięciu poruszających i czule traktujących swoich bohaterów dokumentów, które realizują postulat „nic o nas bez nas". Obiecujemy, że nie wyjdziecie z tych seansów obojętni i że są lepsze niż YouTube!

9–14 lat

Dwa domy Jasmin – zestaw

Czas trwania zestawu: 59'

Kino Muranów → 1.10 15:30

Dwa domy Jasmin | Finlandia 2022
Skate the City | Belgia 2023
Poza naszymi gwiazdami | Belgia 2022
Lato bez ciebie | Niderlandy 2023
lektor, dokument

Zmiany nie zawsze są łatwe. Bywają stresujące i nieprzyjemne, ale często pozwalają spojrzeć na życie z nowej perspektywy. Czy bohaterowie filmów poradzą sobie z czekającymi ich wyzwaniami?

Jasmin przeprowadza się do Somaliland, rodzinnego kraju swojego taty położonego w Afryce, chociaż całe życie mieszkała w Finlandii. Pippa ma w swoim mieście coraz mniej miejsc do swobodnej jazdy na deskorolce – przeciwnicy skejterek i skejterów zagradzają chodniki i schody barierkami. Julie tęskni za tatą po rozwodzie rodziców, a bohaterki i bohaterowie filmu „Poza naszymi gwiazdami" rozmawiają o odejściu bliskich. W filmach dzieci uczą się radzić sobie z wyzwaniami, jakie stają na ich drodze, i przekonują się, że z każdej zmiany może wyniknąć coś dobrego.

Czy wiesz, że...
pierwsze deskorolki zostały wymyślone przez surferów, którzy chcieli trenować także wtedy, gdy na oceanie nie było fal? Z tego powodu ten sport nazywano początkowo „surfowaniem po chodniku".

9–∞ lat

Dziewczyńskie historie

Kino Muranów → 30.09 13:00
Kino Ada → 30.09 15:00
Kino Wisła → 30.09 16:00
Stacja Falenica → 1.10 13:30 | **5.10** 16:30
Służewski Dom Kultury → 1.10 15:15
Terminal Kultury Gocław → 3.10 18:00
Kinoteka → 4.10 11:45 | **7.10** 14:15

reż. Aga Borzym
Polska 2023
60' | oryginalna wersja językowa, dokument

11-letnia Jagoda i 13-letnia Zuzia to najlepsze przyjaciółki z osiedla. Obydwie zaczynają dojrzewać, a miesiączka, zmieniające się ciało, chłopaki i plany na przyszłość to główne tematy ich rozmów.

Nie ma nic lepszego niż czas spędzony z przyjaciółką! Wspólne nocowanki w ogrodzie pod gołym niebem i godziny spędzone na podwórku – nikt nie zrozumie nas tak dobrze jak ona, a w dodatku można z nią porozmawiać o wszystkim. O pierwszych miłościach i relacjach z rodzicami. O postrzeganiu własnego ciała i nadchodzącej pierwszej miesiączce. O szkole i obowiązujących w niej dziwnych zakazach i nakazach. Jagoda i Zuzia są szczere, pełne pozytywnej energii i gotowe zawojować świat! Ten ciałopozytywny i odwstydzający film opowiada o tym, jak to jest być dorastającą dziewczyną, a od rozmów dwóch charyzmatycznych bohaterek nie można się oderwać.

ENG

Czy wiesz, że...
przeciętna kobieta zużywa aż 11 400 podpasek przez całe swoje życie? Jednak nie wszystkie dziewczyny lubią ich używać, niektóre wolą tampony lub kubeczki menstruacyjne.

31 → Konkurs dokumentów

12–∞ lat

Nadzwyczajna Mona – zestaw

Kino Muranów → 7.10 17:30

Czas trwania zestawu: 76'

Nadzwyczajna Mona | Belgia 2023
Oaza | Kanada 2022
Światło | Belgia 2022
Owczarz | Szwajcaria 2022
napisy, dokument

Szkolne przyjaźnie, relacje z rodzeństwem, rodzicami czy dziadkami bywają skomplikowane. Czy nastoletni bohaterowie filmów poradzą sobie z emocjami, które się w nich kłębią?

Mona, która jest w spektrum autyzmu, martwi się, że nie uda jej się nawiązać przyjaźni w nowej szkole. Bliscy sobie bliźniacy Rémi i Raphaël dorastają, jednak z powodu niepełnosprawności intelektualnej jednego z nich coraz bardziej się od siebie oddalają. Julie bardzo wcześnie straciła oboje rodziców, a siłę czerpie od ukochanych ludzi, którzy ją otaczają. Na niewielkiej irlandzkiej wysepce Cian pomaga w pracy swojemu dziadkowi, hodowcy baranów, chociaż czasami wolałby spędzać czas z kolegami. Ten zestaw dokumentów w ciepły i poruszający sposób opowiada o tym, co w życiu najważniejsze – o bliskości drugiego człowieka.

dotyczy:
Nadzwyczajna Mona, Światło, Owczarz

Czy wiesz, że...
na irlandzkiej wyspie Achill, na której mieszka Cian, bohater filmu „Owczarz", żyje więcej owiec niż ludzi?

12–∞ lat

Shabu

Kinoteka → 1.10 15:00

Shabu

reż. Shamira Raphaëla
Niderlandy 2021
75' | napisy, dokument

Trwają słoneczne wakacje, ale 14-letni Shabu właśnie coś przeskrobał! Kłóci się z babcią, mamą i dziewczyną. Czy przed końcem tego upalnego lata uda mu się naprawić popełnione błędy?

Charyzmatyczny Shabu mieszka z rodziną w pełnej życia społeczności w Rotterdamie. Na co dzień spędza czas ze swoją dziewczyną i najlepszym kumplem, a jego największym marzeniem jest zostać sławnym raperem. Chociaż Shabu wygląda na o wiele więcej lat, niż ma w rzeczywistości, nie zawsze wie, jak się właściwie zachować. Właśnie rozbił auto swojej babci, która przebywa na wakacjach w Surinamie, ich rodzinnym kraju. Shabu bardzo niechętnie podejmuje się różnych dorywczych prac, aby zarobić na naprawę. W ciągu tego lata przejdzie jednak prawdziwą przemianę, a dzięki sytuacji, w której się znalazł, dostrzeże i zrozumie ludzi, którzy żyją wokół niego.

ENG

Czy wiesz, że...
w 2021 roku film zdobył główną nagrodę w kategorii najlepszy film młodzieżowy na International Documentary Film Festival Amsterdam, czyli najważniejszym i największym festiwalu filmów dokumentalnych na świecie?

„Dziewczyńskie historie”
po seansie spotkanie z twórczyniami
30.09 |sb| 13:00 → **Kino Muranów**

„Dziewczyńskie historie”
po seansie dyskusja z Barbarą Pietruszczak, dziennikarką i autorką specjalizującą się w tematyce miesiączki, obrazu ciała, seksualności i tabu związanym z cielesnością, autorką książki „Twoje ciałopozytywne dojrzewanie”
4.10 |śr| 11:45 → **Kinoteka**
7.10 |sb| 14:15 → **Kinoteka**

wydarzenia towarzyszące

Adoptuj Niezależnego Niedźwiedzia
i dołącz do Bandy Pandy!

BANDA PANDY
RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ

Symboliczna adopcja to forma wsparcia działań Fundacji WWF Polska. Pomóż nam chronić dziką przyrodę i zobacz, jakie inne zwierzaki z Bandy Pandy możesz adoptować! Wejdź na **www.pomagam.wwf.pl**

W podziękowaniu za darowiznę opiekun niedźwiedzia dostanie imienny certyfikat adopcji, plan lekcji i kolorowankę do wydrukowania.

Chcesz lepiej poznać świat dzikich zwierząt? Wejdź do naszej strefy w Minecraft, więcej informacji na **www.wwf.pl/minecraft**

młode horyzonty industry

pracujesz w branży filmowej?

wejdź na stronę **industry.younghorizons.pl** i dowiedz się więcej o naszych programach dla profesjonalistów

fot. Karolina Grabowska

Z nosem w książkach

Zobacz, jak Twoi ulubieni bohaterowie, m.in. Muminki, wiewiórka Edzio, Pettson i Findus czy Ariol, radzą sobie w roli aktorów i ożywają na dużym ekranie. Mamy nadzieję, że będą Cię tak samo (a może nawet jeszcze bardziej) bawić i wzruszać! A może poznasz swojego nowego ulubieńca i po seansie odwiedzisz bibliotekę lub księgarnię?

Filmy dla moli książkowych!

3–5 lat

Kicia Kocia mówi: Dzień dobry! – zestaw

Kino Ada → 30.09 10:00 | **6.10** 10:00
Stacja Falenica → 1.10 11:30 | **2.10** 10:30
Kinoteka → 1.10 13:45 | **6.10** 10:00
Kino Muranów → 2.10 10:00 | **8.10** 13:15
Terminal Kultury Gocław → 3.10 10:00
Służewski Dom Kultury → 5.10 10:00 | **8.10** 12:00
Kino Wisła → 8.10 13:00

Czas trwania zestawu: 45'

Kicia Kocia mówi: Dzień dobry, Kicia Kocia zostaje policjantką, Kicia Kocia i witaminowe przyjęcie, Kicia Kocia poznaje strażaka, Kicia Kocia w kosmosie, Kicia Kocia nie chce się tak bawić, Kicia Kocia zakłada zespół muzyczny
Polska 2023 | dubbing, animacja

Bohaterka popularnych książek dla przedszkolaków gości na dużym ekranie! Wraz z Kicią Kocią udamy się na witaminowe przyjęcie, polecimy w kosmos i założymy zespół muzyczny.

Każdy dzień niesie ze sobą nowe przygody! Dobrze wie o tym rezolutna bohaterka, której pojęcie nudy jest zupełnie nieznane. Kicia Kocia wraz z grupą zaufanych przyjaciół u boku – Adelką, Packiem i Juliankiem – odkrywa, jak niezwykła, a zarazem zagadkowa potrafi być codzienność. Czy strażak, który przyszedł do niej do domu, rzeczywiście gasi pożary? Jak poprawić humor pochmurnym ludziom spotkanym na ulicy? Kto mieszka na obcych planetach i dlaczego jedzenie zbyt wielu słodyczy nie jest dobrym pomysłem? Siedem odcinków animowanego serialu uczy, że szukanie odpowiedzi na pytania może okazać się prawdziwą przygodą.

Czy wiesz, że...
autorką postaci Kici Koci jest ilustratorka i pisarka Anita Głowińska? Kolejne odsłony jej serii należą do najlepiej sprzedających się książek w Polsce. W 2021 roku rozeszły się w nakładzie ponad 2 milionów egzemplarzy!

3–5 lat

Kicia Kocia pod choinkę – zestaw

Kinoteka → 30.09 12:00 | **5.10** 17:45 | **7.10** 10:30
Kino Muranów → 1.10 15:45
Stacja Falenica → 4.10 16:00

Czas trwania zestawu: 40'

Kicia Kocia – zima, Kicia Kocia gotuje, Kicia Kocia w pociągu, Kicia Kocia sprząta, Kicia Kocia w bibliotece, Kicia Kocia nie może zasnąć
Polska 2023 | dubbing, animacja

Pora na najnowsze przygody Kici Koci. Wraz z nią odwiedzimy bibliotekę, ugotujemy pyszny obiad z jej babcią i wsiądziemy do pociągowego przedziału. Co jeszcze czeka na sympatyczną bohaterkę?

W życiu Kici Koci ciągle coś się dzieje. Kiedy nie lepi bałwana i nie rzuca się śnieżkami z Packiem, Adelką i Juliankiem, rusza z tatą w wielką podróż i przekonuje się, że kolej to świetna sprawa! Innego dnia w poszukiwaniu lektur do poduszki zajrzy do biblioteki, gdzie dowie się, jak powstają książki. Także w domu czeka na nią sporo nowości. Wraz z babcią przyrządzi smaczną zupę i upiecze ciasteczka, żeby chwilę później ganiać z odkurzaczem po całym pokoju. Z nadmiaru wrażeń trochę się rozchoruje i nie będzie mogła zasnąć, ale dzięki pomocy czujnej mamy szybko stanie na nogi!

4–7 lat

Billy, chomik kowboj – zestaw

Kinoteka → 8.10 15:45

Czas trwania zestawu: 44'

Poszukiwacze złota, Nie ma urodzin bez orzechów!, Zupa z mniszka, Bizon we mgle
Francja / Belgia 2022
lektor, animacja

Chomik Billy ma mnóstwo energii i pragnie zostać prawdziwym kowbojem! Chociaż jest jeszcze mały, to wraz z paczką swoich przyjaciół przeżywa mnóstwo przygód na Dzikim Zachodzie.

Mimo niewielkich rozmiarów i młodego wieku Billy marzy o byciu dzielnym kowbojem, który potrafi znaleźć złoto w rzece i nie boi się tajemniczego bizona w lesie. Pełen odwagi i pomysłów potrafi poradzić sobie w każdej sytuacji – nawet jeśli musi przeprowadzić śledztwo w sprawie zaginionych orzechów albo odbić pojazd z rąk przebiegłego złodzieja. Okoliczne zwierzęta zawsze mogą liczyć na jego pomoc, a we wszystkich przygodach towarzyszą mu wierni przyjaciele – dżdżownica Konstanty i kuna Suzie. Razem tworzą zgraną paczkę, której niestraszne żadne niebezpieczeństwa. Poznajcie Billy'ego, dzielnego kowboja z Dzikiego Zachodu!

Czy wiesz, że...
inspiracją do powstania animacji była popularna, sześciotomowa seria książek niderlandzkiej autorki Cathariny Valckx?

4–7 lat

Ćmony i Smeśki – zestaw

Kinoteka → 30.09 10:45
Kino Muranów → 7.10 14:00

Czas trwania zestawu: 49'

Ćmony i Smeśki | Wielka Brytania 2022
Zu dę daś? | Stany Zjednoczone 2018
Edzio i Lusia. Domek dla gości | Stany Zjednoczone / Francja 2023
dubbing / lektor, animacja

Czasem najlepsze przygody można przeżyć, nie ruszając się daleko od domu! Wystarczy się rozejrzeć, by dostrzec fascynujący świat przyrody, który jest na wyciągnięcie ręki.

Czy przyglądaliście się kiedyś uważnie chrząszczom żyjącym w trawie albo jeżom spacerującym po dzikim lesie? A może nieoczekiwanie odkryliście, że macie wspaniałego sąsiada tuż obok? Ile się dzieje w tych mikroświatach! Przekonają się o tym bohaterowie zestawu, dla których takie eksploracje będą również okazją do nauki. Ćmony i Smeśki poznają świat poza granicą własnego terytorium, dla grupy owadów odkryciem będzie obserwacja losów rosnącej nieopodal rośliny, a Edzio i Lusia nauczą się, jak wiele zwierząt żyje w okolicy i zimą szczególnie potrzebuje pomocy. Zestaw barwnych animacji powstałych na podstawie książek, który zachęca do ciekawości na co dzień – i oczywiście w towarzystwie przyjaciół, bo tak najlepiej odkrywać świat.

Czy wiesz, że...
filmy animowane można tworzyć nie tylko komputerowo, ale też rysunkowo albo wycinankowo? Może sami spróbujecie jednej z tych metod?

4–6 lat

Pettson i Findus – zestaw

Kinoteka → 1.10 10:30 | **7.10** 13:45

Czas trwania zestawu: 48'

Niespodzianka dla Pettsona, Findus jeździ na rowerze, Kolczasta przyjaźń, Zagadkowe litery
Niemcy 2021
lektor, animacja

Pettson to spokojny, poczciwy staruszek. Kocur Findus, który ma tysiąc pomysłów na minutę, jest przy nim wulkanem energii. Czy tak różni bohaterowie mogą się zaprzyjaźnić? No pewnie, że tak!

Para nierozłącznych bohaterów mieszka razem w przytulnym domku na wsi. Choć okolica jest spokojna, a sąsiadów niewielu, wiecznie coś tu się dzieje. Findus zawsze znajdzie nowe zajęcie. Jednego dnia wniknie w szeregi zadziornych kur, które przygotowują układ taneczny, żeby chwilę później zdawać u nich egzamin na kartę rowerową. Będzie także uczyć jeża wspinania się po drzewie i spróbuje rozszyfrować, co widnieje na tajemniczym liście. Pettson niekiedy nie reaguje entuzjastycznie na Findusowe pomysły, ale gdy trzeba, poda kocurowi pomocną dłoń. W końcu od tego są przyjaciele!

Czy wiesz, że...
farma, na której mieszkają Pettson i Findus, istnieje naprawdę? Gospodarstwo znajduje się w południowo-wschodniej Szwecji, w Julicie. O jego wyposażenie zadbał autor literackiego pierwowzoru postaci, Sven Nordkvist.

5–8 lat

Gwiazdka Laury

Kinoteka → 1.10 14:45

Lauras Stern

reż. Joya Thome
Niemcy 2021
79' | lektor, aktorski

Spadająca gwiazda odmienia życie Laury – dziewczynki, która po przeprowadzce tęskni za swoim poprzednim domem. Co wyniknie z tej przyjaźni pełnej magii?

Laurę wraz z rodzicami i młodszym bratem spotkała duża zmiana: przeprowadzka do innego mieszkania, jednak wrażliwa dziewczynka nie do końca potrafi się odnaleźć w nowym otoczeniu. Tęskni za dawnym domem i niełatwo jej nawiązać przyjaźnie z okolicznymi dziećmi. Pewnego dnia widzi... spadającą gwiazdę. Postanawia się nią zaopiekować i naprawić jej uszkodzone ramię. Ta przyjaźń całkowicie odmienia życie Laury! Dziewczynka nie tylko poznaje kosmos, ale też... próbuje latać i uczy się, jak zaakceptować nowe miejsce mimo tęsknoty za dawnym domem.

Czy wiesz, że...
w całym kosmosie jest więcej gwiazd niż ziarenek piasku na wszystkich plażach na Ziemi?

6–10 lat

Ariol – zestaw

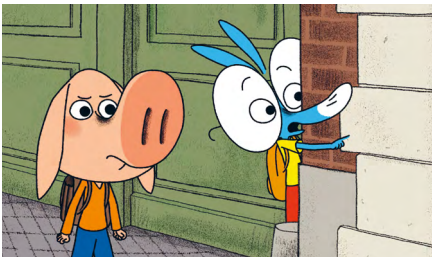
Kinoteka → 1.10 10:45 | **7.10** 11:00

Czas trwania zestawu: 48'

Ariol na planie filmowym | Francja 2023
Sprawa Łabagana | Francja 2023
lektor, animacja

Pełny energii Ariol nie wie, co to nuda! Jednego dnia marzy o wcieleniu się w rolę śmiałego rycerza, innym razem musi wykazać się prawdziwą odwagą i stanąć w obronie swoich przyjaciół.

Dla niebieskiego osiołka Ariola i paczki jego wiernych przyjaciół każdy dzień to okazja do nowych, fantastycznych przeżyć! Tym razem zobaczymy m.in. kulisy kręcenia filmu historycznego, do którego obsady Ariol pragnie dołączyć, by zagrać dzielnego rycerza. Okazuje się jednak, że śmiałością i zdecydowaniem może się wykazać w innej, bardziej codziennej sytuacji – kiedy widzi, że starsi uczniowie dokuczają jednemu z jego kolegów, bez wahania staje w jego obronie. Ten francuski serial animowany oparty jest na popularnym komiksie autorstwa Emmanuela Guiberta z ilustracjami Marca Boutavanta.



Czy wiesz, że...
do tej pory w polskim tłumaczeniu ukazało się aż 10 tomów z przygodami zakręconego osiołka?

6–9 lat

Dolina Muminków – zestaw

Kino Muranów → 30.09 14:00 | **2.10** 10:15
Kinoteka → 8.10 12:30

Czas trwania zestawu: 66'

Powrót do domu , Wielka przygoda Muminka, Wynalazki Migotka
Finlandia / Wielka Brytania 2022
lektor, animacja

Podróże, przygody i przyjaciele – oto czym wypełniony jest czas pogodnych stworków mieszkających w Dolinie Muminków. Czego tym razem nauczą się Muminek i jego towarzysze?

Najlepsze w podróżowaniu jest to, że można wrócić do domu, zobaczyć bliskich i usiąść z kubkiem herbaty na ulubionej werandzie. Przekonują się o tym Muminki, które odbywają daleką morską podróż, nawet jeśli to, co zastaną u jej celu, nieco je zdziwi... Ducha przygody ma w sobie również Muminek, który przekona się, że nie trzeba zwiedzać odległych krain, by doświadczyć czegoś nowego. Wspólna praca nad pomysłowymi wynalazkami sprawi, że Migotek i Muminek polubią się i przekonają, jak ważna jest prawdziwa przyjaźń i wzajemna akceptacja, nawet małych wad. Wybierzcie się z nami w podróż do Doliny Muminków i poznajcie kolejne perypetie sympatycznych trolli!

Czy wiesz, że...
Dolina Muminków istnieje naprawdę?
Dla autorki książek, Tove Jansson, inspiracją do stworzenia literackiej krainy stała się wyspa Klovharu w Zatoce Fińskiej.

8–12 lat

Pamiętnik Zuzy-Łobuzy. Oki doki alpaka!

Kino Muranów → 7.10 12:00

Wycieczka szkolna pełna nieoczekiwanych zwrotów akcji, pierwsze zakochanie i ośrodek turystyczny, w którym straszy...? To będzie szalony wyjazd dla Zuzy-Łobuzy i jej przyjaciół!

11-letnia Zuza nie może się doczekać letniej wycieczki szkolnej. Jej najlepsza przyjaciółka, Cheyenne, specjalnie na tę okazję pofarbowała włosy na blond! Dziewczyny mają nadzieję, że wyjazdu nie popsuje nawet fakt, że Cheyenne musi zabrać ze sobą młodszą siostrę, a opiekunem grupy będzie tata Zuzy. Na wycieczkę wybiera się też Paul, który jest członkiem ich gangu Dzikich Królików, nowy kolega Rémi, skrycie podkochujący się w Zuzie, i pewna siebie Berenike wraz z jej paczką Owczych Dziewczyn. Wszyscy trafiają do ośrodka wypoczynkowego na odludziu, który skrywa tajemnice z przeszłości... Czy gangowi Dzikich Królików uda się rozwikłać zagadkę? I jak potoczą się losy wszystkich bohaterów podczas wyjazdu?

Mein Lotta-Leben: Alles Tschaka mit Alpaka!

reż. Martina Plura
Niemcy 2022
88' | lektor, aktorski

Czy wiesz, że...
Zuza-Łobuza to bohaterka bestsellerowej serii książek dla dzieci autorstwa Alice Pantermüller?

„Kicia Kocia pod choinkę" – zestaw

po seansie spotkanie z twórczyniami
30.09 |sb| 12:00 → **Kinoteka**

„Ariol" – zestaw

po seansie warsztaty z tworzenia komiksu z Piotrem Nowackim, autorem wielu komiksów, m.in. serii „Detektyw Miś Zbyś na tropie", „W koronie", „Om. Apetyt na przygodę", fanem Ariola
1.10 |nd| 10:45 → **Kinoteka**
↓
Warsztaty płatne **20 zł**, obowiązują zapisy na stronie **festiwal.mlodehoryzonty.pl**

wydarzenia towarzyszące

Czy film może pachnieć jak świeżo upieczona babeczka? Czy istnieją koty, które są wegetarianami? Czy można zasadzić cukierkowe drzewo? Czy pyszny tort może stać się obiektem kradzieży? Poczujcie, jak aromatyczne potrafią być filmy z jedzeniem w roli głównej. Zapraszamy na wielką filmową ucztę! Uwaga: apetyt rośnie w miarę oglądania.

Dla wszystkich filmowych łasuchów!

4–7 lat

Historie misiów łasuchów – zestaw

Kino Muranów → 30.09 10:15

Czas trwania zestawu: 49'

Drzewo słodkości, **Przekąska**, **Tajemniczy rarytas**, **Wszystkiego najlepszego!**, **Pomocy! Złodzieje**, **Śliwkowa uczta**, **Zaginione ciasto** | Czechy 2020–2021
lektor, animacja

Placki ziemniaczane, ciasto marchewkowe, cukierki... Na świecie jest tyle przepysznych rzeczy! Najlepiej wiedzą o tym prawdziwe leśne łakomczuchy – niedźwiedzie Ned i Mishka.

Czy może być coś lepszego niż przygotowanie urodzinowego tortu dla najlepszego przyjaciela? Tak... Zjedzenie go! Wiedzą o tym Ned i Mishka, wiecznie głodne misie, które nie tylko uwielbiają jeść, ale także gotować, a książka kucharska jest najważniejszym przedmiotem w ich chatce. Korzystają z sezonowych owoców, więc kiedy zbliża się jesień, robią mnóstwo pysznych potraw ze śliwek. Uprawiają też własny ogródek, w którym postanawiają zasadzić... drzewo cukierkowe! Ich ciasta nie mają sobie równych, dlatego czasem potrafią nawet zaginąć. Rozgośćcie się, Ned i Misha zapraszają na ucztę!

Czy wiesz, że...
niedźwiedzie to ssaki wszystkożerne? Jedzą trawę, leśne korzenie, jagody, ale też larwy, owady oraz ryby. No i oczywiście miód!

4–7 lat

Wielki piknik – zestaw

Kino Muranów → 30.09 15:15

Czas trwania zestawu: 51'

Kot | Niemcy 2022
Zupa z kamieni | Belgia / Francja 2015
Mały czerwony kurczaczek | Francja / Belgia 2019
Kopalnia cukru. Szmatkowe Królestwo | Polska 2022
Wielki piknik | Niderlandy 2012
dubbing / lektor, animacja

Gotowanie może być wspaniałą zabawą! Wiedzą o tym bohaterowie zestawu, którzy uwielbiają eksperymentować w kuchni, a potem wspólnie spędzać czas, dzieląc się pysznościami.

Kto z nas nie chciałby być mistrzem w kuchni i urządzać wspaniałe przyjęcia pełne pyszności dla swoich przyjaciół? Jednak zanim uda się ugotować aromatyczną zupę albo upiec chrupiące ciasteczka, czasem będzie trzeba się zmierzyć z kulinarnymi wyzwaniami! Mały kurczaczek będzie wytrwale zdobywał niezbędne składniki, kot w trakcie gotowania zmieni nieco recepturę swojego przepisu, a zwierzęta szykujące się na piknik będą musiały znaleźć skradzione ciasto. A kiedy lodówka świeci pustkami, można spróbować przyrządzić zupę z kamieni albo... poszukać kopalni cukru! Przygotujcie przekąski i rozsiądźcie się wygodnie, bo zapraszamy na seans pełen kulinarnych przygód.

dotyczy: **Kot**

Czy wiesz, że...
tradycja pisania książek kucharskich jest bardzo długa? Pierwszy zbiór przepisów powstał ponad 1600 lat temu w starożytnym Rzymie!

12–∞ lat

Abe gotuje

Kinoteka → 8.10 16:15

Abe

reż. Fernando Grostein Andrade
Brazylia / Stany Zjednoczone 2019
85' | napisy, aktorski

Kochający gotować 12-latek o imieniu Abe za sprawą wyjątkowej uczty pragnie zatrzeć różnice między swoimi rodzinami z Palestyny i Izraela. W tym celu zaczyna uczyć się łączenia smaków u niezwykłego kucharza Chico.

Dla dziadków muzułmanów – Ibrahim, dla żydowskiego dziadka – Abraham, a on mówi o sobie po prostu Abe. Pasją tego 12-letniego chłopca jest gotowanie. W rozkroku między dwiema kulturami, Abe postanawia połączyć obydwie rodziny przy wspólnym stole. W tajemnicy przed rodzicami odnajduje popularnego w internecie kucharza Chico, który specjalizuje się w łączeniu smaków z całego świata, i postanawia uczyć się u niego sztuki kulinarnej. Czy chłopcu uda się przygotować wyjątkową ucztę, dzięki której zatrą się różnice między jego rodzinami? „Abe" to jedna z bardziej smakowitych propozycji Młodych Horyzontów, która pokazuje siłę pasji i determinację młodego bohatera oraz problemy, jakie mogą wyniknąć z wzajemnych uprzedzeń.

Czy wiesz, że...
tytułowego Abe'a zagrał Noah Schnapp, znany z roli Willa Byersa w popularnym serialu „Stranger Things"?

early stage

Angielski. Wyobraźnia. Przygoda.

Otwórz dziecko na świat języka angielskiego

W Early Stage specjalizujemy się w uczeniu dzieci i młodzieży w wieku od 3 do 19 lat. Rozwijamy wszystkie umiejętności językowe, skupiając się szczególnie na aspektach aktywnej komunikacji podczas każdych zajęć. Naszym celem jest doprowadzenie ucznia do biegłości językowej na poziomie C1. Jak to robimy? Poprzez intensywne zajęcia i zaplanowaną ścieżkę rozwoju językowego.

- **Tworzymy grupy jednorodne pod względem wieku i umiejętności**
  Dzięki temu dzieci mogą uczyć się w bezpiecznej i przyjaznej atmosferze.
- **Pracujemy w oparciu o ambitny program**
  Nasi uczniowie są doskonale przygotowani do egzaminu ósmoklasisty, rozszerzonej matury i certyfikatów Cambridge.
- **Rozwijamy kompetencje XXI wieku**
  Wprowadzamy elementy wzmacniające kompetencje niezbędne we współczesnym świecie. Nasi uczniowie wszechstronnie się rozwijają.

Uczymy w 850 miejscach w Polsce!

Zeskanuj QR kod
lub wejdź na stronę earlystage.pl i wybierz szkołę angielskiego dla swojego dziecka.

earlystage.pl

Między fiordami – filmy z Norwegii i Islandii

Dla wielbicieli dobrej zabawy i północnych fiordów

Kino ze znakiem jakości? Takie właśnie są filmy, które powstają między fiordami, czyli w Norwegii i Islandii. Łączą zabawę z tematami aktualnymi i ważnymi dla swoich widzów. Pełne poczucia humoru filmy aktorskie i animacje, które dostarczą nie tylko niezliczonych uśmiechów, ale i tematów do rozmów z rówieśnikami i bliskimi wam dorosłymi. Sekcja powstała we współpracy z Ministerstwem Funduszy i Polityki Regionalnej, koordynującymw Polsce wykorzystanie Funduszy Norweskich i EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego), pochodzących z Islandii, Norwegii i Liechtensteinu.

Iceland Liechtenstein Norway grants
Norway grants
Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej

4–6 lat

Ella Bella Bingo

Kino Muranów → 8.10 16:15

Elleville Elfrid

reż. Frank Mosvold,
Atle Solberg Blakseth
Norwegia 2020
75' | dubbing, animacja

Ella i Henry to nierozłączni towarzysze zabaw. Gdy pewnego dnia w okolicy pojawia się nowy sąsiad, wszystko się zmienia... A bohaterowie przekonują się, że prawdziwa przyjaźń to niełatwa sprawa.

Ella to przebojowa 5-latka, która ma niespożytą energię, a swoimi pomysłami zaraża wszystkich wokół. Kiedy postanawia zorganizować lokalny konkurs talentów, znajduje mnóstwo chętnych, a sama chce zaprezentować magiczne sztuczki w duecie z Henrym, swoim najlepszym przyjacielem. Pech chce, że do miasteczka wprowadza się Johnny, który ma mnóstwo gadżetów, w tym fantastyczny rower, więc od razu wzbudza zainteresowanie pozostałych dzieci. Zamiast bawić się i trenować z Ellą, Henry spędza coraz więcej czasu z nowym kolegą. W końcu dochodzi do pierwszej kłótni między przyjaciółmi, którzy nigdy dotąd się nie sprzeczali... Czy przyjaźń Elli i Henry'ego przetrwa tę próbę?

Czy wiesz, że...
inspiracją dla filmu był animowany serial pod tym samym tytułem, pierwotnie emitowany w Norwegii, a następnie pokazywany w ponad 20 krajach na całym świecie?

4–6 lat

Hokus-pokus, Albercie Albertsonie

Kino Muranów → 1.10 13:00
Kinoteka → 7.10 17:00

Hokus pokus Alfons Åberg

reż. Toril Kove
Norwegia 2013
72' | dubbing, animacja

To jest Albert Albertson. Lat sześć. Albert marzy o tym, by mieć psa. Właśnie takiego, jakiego ma magik z sąsiedztwa. A może by tak użyć magii i w ten sposób spełnić swoje największe marzenie? A więc hokus-pokus, Albercie Albertsonie...

„Hokus-pokus, Albercie Albertsonie" to filmowa wersja przygód przedszkolaka znanego dzieciom z serii książek Gunilli Bergström, cenionej szwedzkiej pisarki i ilustratorki dla dzieci. „Hokus-pokus..." to opowieść o dorastaniu, o odpowiedzialności, o magii i o tym, że marzenia się spełniają w najmniej oczekiwany sposób. Chłopiec marzy o posiadaniu psa, ale jego tata uważa, że jest na to zdecydowanie za wcześnie. Albert jest przekonany, że do spełnienia marzenia można użyć magicznych sztuczek, w których świat wprowadza go zaprzyjaźniony magik. Okazuje się jednak, że to nie takie łatwe, jak się wydaje.

4–6 lat

Kacper i Emma – najlepsi przyjaciele

Kino Muranów → 30.09 10:30

Stacja Falenica → 7.10 11:30

Karsten og Petra
blir bestevenner

reż. Arne Lindtner Næss
Norwegia 2013
81' | dubbing, aktorski

„Kacper i Emma – najlepsi przyjaciele" są ekranizacją bestsellerowej w Norwegii książki autorstwa Tor Åge Bringsværd i Anne G. Holt. Przygody dwójki przedszkolaków przeplatane piosenkami i animowanymi fragmentami to opowieść o przyjaźni, ale i o trudnościach związanych z nowymi sytuacjami, takimi jak pierwszy dzień w przedszkolu czy poznawanie nowych koleżanek i kolegów.

Emma niedługo będzie świętować swoje piąte urodziny. Jest przekonana o tym, że to już najwyższy czas, by mogła dostać od mamy wymarzonego psa. Kacper właśnie przeprowadził się z rodziną do nowego domu i pełen obaw czeka na początek nauki w przedszkolu. Pierwszą osobą, którą tam poznaje, jest właśnie Emma – to dzięki niej ten dzień nie będzie dla niego taki trudny i okaże się początkiem wielkiej przyjaźni. Kacper i Emma oraz ich pluszowi towarzysze – Leo i Pani Królik – spędzają ze sobą każdą wolną chwilę. Dzięki wspólnym przygodom dowiadują się, czym jest przyjaźń i co to znaczy liczyć na pomoc najlepszego przyjaciela.

4–6 lat

Kacper i Emma szukają skarbu

Kino Muranów → 7.10 15:00

Karsten og Petra
på skattejakt

reż. Aurora Langaas Gossé,
Arne Lindtner Næss
Norwegia 2019
74' | dubbing, aktorski

Czy wyobrażaliście sobie kiedyś, jak by to było znaleźć prawdziwy skarb? Przekonają się o tym Kacper i Emma, którzy na plaży odkrywają zakopaną skrzynię. Jakie tajemnice poznają dzięki niej?

Kacper i Emma to najlepsi przyjaciele z przedszkola. Tego lata wspólnie spędzają wakacje. Razem z Jørgenem, dziadkiem Emmy, płyną na norweską wyspę, aby tam zamieszkać w nadmorskim domku. Towarzyszą im Pani Królik i Leo, ich ukochane pluszaki. Wakacje upływają im na beztroskiej zabawie – kąpią się w morzu, łowią ryby, budują zamki z piasku i puszczają latawce. Pewnego dnia na plaży wykopują tajemniczą skrzynię. Znajdują w niej różne przedmioty i mapę. Dzięki niej dowiedzą się czegoś o młodości dziadka Emmy i przekonają się, że największym skarbem w życiu jest prawdziwa przyjaźń.

Czy wiesz, że...
Wszystkie filmy o przygodach Kacpra i Emmy oparte są na książkach autorstwa norweskiego pisarza Tor Åge Bringsværda.

6–10 lat

Jak ocalić smoka

Kinoteka → 5.10 10:15

Dragevokterens jul

reż. Katarina Launing
Norwegia / Niderlandy / Czechy 2020
81' | dubbing, aktorski

W spokojnym miasteczku w Norwegii trwają przygotowania do świąt. Za oknem pada śnieg, w domach błyszczą światełka choinkowe, a niebo przecina latający smok. Zaraz, smok?

Nadchodząca przerwa świąteczna nie cieszy Mortimera, który każdą wolną chwilę poświęca na tworzenie filmików na autorski kanał. Niestety jego nagrań nikt nie lubi, a wokół trudno o sensację. Sytuacja zmienia się, gdy chłopiec poznaje tajemniczą Sarę. Dziewczynka od dłuższego czasu żyje w drodze, pomieszkując w pustych domach. Szybko okazuje się, że skrywa ona jeszcze jeden sekret: właśnie zaprzyjaźniła się ze smokiem. Ziejący ogniem maluch tylko na pierwszy rzut oka wydaje się groźny. Pod zielonymi łuskami kryje się zagubione stworzenie, któremu Mortimer i Sara postanawiają pomóc. Sytuacji nie ułatwia fakt, że smok coraz bardziej rozrabia i wyrywa się na wolność. Czy walecznej dwójce uda się wyjść cało z nadciągających kłopotów?

6–10 lat

O czym szumi las

Kino Muranów → 30.09 16:15

Dyrene i Hakkebakkeskogen

reż. Rasmus A. Sivertsen
Norwegia 2016
75' | dubbing, animacja

Na pierwszy rzut oka Zwierzolas to wesołe i przyjazne miejsce. Jednak nie wszyscy jego mieszkańcy zachowują się wobec siebie w porządku. Czy zwierzętom uda się zaprowadzić spokój i porządek w leśnej społeczności?

Myszy, jak i inne drobne leśne zwierzątka, żyją w ciągłym strachu przed byciem zjedzonym przez większe drapieżniki. Ich głównym wrogiem jest lis Rudolf, który ciągle ostrzy sobie na nie zęby. Myszomędrek i Myszodrap postanawiają wprowadzić w Zwierzolesie prawo, które zabrania zjadania siebie nawzajem i kradzieży jedzenia. Chcą, aby wszyscy mieszkańcy lasu żyli w zgodzie. Wkrótce jednak zwierzęta będą musiały zmierzyć się z nowym problemem. Czy będą w stanie się zjednoczyć, aby stawić czoła nowemu wrogowi? Ta musicalowa animacja pokazuje siłę płynącą z solidarności i współpracy, a także podkreśla, jak ważne jest życie w zgodzie z innymi.

Czy wiesz, że...
film oparto na książce dla dzieci autorstwa Thorbjørna Egnera, uznanego norweskiego dramatopisarza, kompozytora piosenek i ilustratora?

6–10 lat

Operacja Mumia

Kino Muranów → 7.10 12:15

Operasjon Mumie

reż. Grethe Bøe-Waal
Norwegia 2019
77' | dubbing, aktorski

Tiril i Olivera czeka kolejne wyzwanie: czas zmierzyć się ze starożytną klątwą faraona! Czy pomysłowym śledczym uda się rozwikłać zagadkę wypadków w muzeum przed otwarciem nowej wystawy?

Kiedy młodzi detektywi – Tiril i Oliver – dowiadują się o dziwnych wydarzeniach w lokalnym muzeum, bez wahania postanawiają przyjrzeć się im bliżej. Podczas przygotowań do otwarcia ważnej wystawy poświęconej starożytnemu Egiptowi dochodzi do wypadków, za które podobno odpowiada... klątwa prastarej mumii Tutenchamona. Ale czy to jedyne wyjaśnienie? Czujni detektywi podejrzewają, że któryś z pracowników muzeum musi być w to zamieszany. Czas na prawdziwe śledztwo, zbieranie dowodów i łączenie tropów! Tiril, Oliver (i ich wierny towarzysz, pies Ocho) muszą być uważni, żeby niczego nie przegapić i zdążyć z rozwiązaniem sprawy przed uroczystym wernisażem.

Czy wiesz, że...
film powstał na podstawie książki Jorna Liera Horsta? Przygodom Tiril i Olivera poświęcony jest cały cykl pt. „Biuro Detektywistyczne nr 2".

6–10 lat

Po prostu super

Kinoteka → 30.09 11:00

Helt super

reż. Rasmus A. Sivertsen
Norwegia 2022
76' | dubbing, animacja

Tata 11-letniej Zosi jest superlwem, czyli superbohaterem w kostiumie lwa, który czuwa nad bezpieczeństwem miasta. W przyszłości ma zastąpić go Zosia. Czy uda jej się sprostać oczekiwaniom taty?

Nikt nie wie, kim jest superlew – z wyjątkiem Zosi, której rodzina z pokolenia na pokolenie wciela się w ratujących miasto superbohaterów. Teraz to zadanie spoczywa na jej tacie, jednak w przyszłości przejmie je Zosia. Niestety bliskie otoczenie nie wspiera dziewczynki i daje jej do zrozumienia, że brakuje jej siły i sprawności fizycznej superbohatera. Gdy jednak pierwszy raz założy na siebie kostium superlwa, odkryje, że daje on jej wyjątkowe supermoce, choć niekoniecznie takie same, jak ma jej tata. Zosia zrozumie, że w byciu superbohaterką liczy się nie siła i szybkość, ale spryt i chęć pomocy innym. Czy Zosia zostanie prawdziwą superlwicą?

Czy wiesz, że...
najstarszym superbohaterem jest Superman? Po raz pierwszy pojawił się w komiksach w 1938 roku, czyli dzisiaj ma aż 85 lat.

9–12 lat

Birta

Kino Muranów → 7.10 17:00

Birta

reż. Bragi Þór Hinriksson
Islandia 2021
85' | lektor, aktorski

11-letnia Birta i jej młodsza siostra Kata spędzają dużo czasu same. Ich mama ciężko pracuje w szpitalu i późno wraca do domu. Mimo to rodzinie nie starcza na wszystko pieniędzy. Czy Birta znajdzie sposób, aby pomóc swojej mamie?

Birta trenuje piłkę ręczną – jej stare buty sportowe zupełnie się zniszczyły, a mama nie opłaciła kolejnego miesiąca treningów. Co gorsza, Birta przypadkiem podsłuchuje rozmowę rodzicielki, w której mówi, że nie stać jej na urządzenie w tym roku grudniowych świąt. Aby pomóc mamie i uratować rodzinne święta, Birta decyduje się wziąć sprawy w swoje ręce i zebrać pieniądze. Pomagają jej w tym młodsza siostra, najlepszy przyjaciel, życzliwi sąsiedzi i nieznajomi. Chociaż nie obędzie się bez przeszkód, ta rezolutna dziewczyna odkryje, że dobro zawsze wraca, a najważniejsze to bezinteresownie się nim dzielić.

Czy wiesz, że...
Święta Bożego Narodzenia wyglądają na Islandii trochę inaczej niż w Polsce? Islandzkie dzieci obdarowuje prezentami nie jeden, ale aż trzynastu Mikołajów!

9–12 lat

Titina

Kinoteka → 7.10 12:15

Titina

reż. Kajsa Næss
Norwegia / Belgia 2022
90' | dubbing, animacja

Titina jest uroczym biało-rudym terierem. Jako szczeniak błąkała się po ulicach Rzymu, gdzie znalazł ją dobroduszny inżynier Umberto. Od tej pory są nierozłączni i wspólnie doświadczają niesamowitych przygód aż na biegunie północnym!

Włoch Umberto Nobile buduje sterowce – wielkie latające statki powietrzne. Pewnego dnia kontaktuje się z nim Roald Amundsen, słynny norweski podróżnik, i prosi go o pomoc w dotarciu na biegun północny. Umberto postanawia zabrać ze sobą Titinę. Amundsen nie jest z tego powodu szczególnie zadowolony. Norweg i Włoch rywalizują ze sobą, a atmosfera między nimi staje się coraz bardziej napięta. Oczami czworonoga śledzimy przebieg tej trudnej wyprawy w niezbadany dotąd zakątek Ziemi. Czy piesek kanapowy da sobie radę na dalekiej północy?

Czy wiesz, że...
zarówno Roald Amundsen, jak i Umberto Nobile to postaci historyczne? Mało kto jednak wie, że w ich wyprawach na biegun północny naprawdę towarzyszyła im psina o imieniu Titina. Jak wyglądała w rzeczywistości, możecie zobaczyć w filmie!

9–12 lat

Wszyscy za jednego

Kino Muranów → 8.10 14:45

Flukten over grensen

reż. Johanne Helgeland
Norwegia 2020
96' | lektor, aktorski

W Norwegii trwa II wojna światowa. Rodzice Grety i Otta zostają aresztowani, a rodzeństwo odkrywa, dlaczego w ich domu ukrywa się dwójka żydowskich dzieci. Siostra i brat postanawiają pomóc Danielowi i Sarze przedostać się do wolnej Szwecji.

Grudzień 1942 roku, II wojna światowa. W Norwegii, jak w wielu krajach Europy, Żydzi są prześladowani. Pewnej nocy rodzice Grety i Otta zostają aresztowani przez nazistów. Brat i siostra odkrywają, że w ich domu ukrywa się dwójka żydowskich dzieci – Daniel i Sara. Greta, miłośniczka opowieści o trzech muszkieterach, natychmiast postanawia pomóc nowym znajomym, którzy chcą przedostać się do wolnej od uprzedzeń Szwecji. Z kolei Otto niechętnie rusza w drogę, obwiniając Daniela i Sarę o aresztowanie rodziców. Dzieci czeka trudna wyprawa przez pokrytą śniegiem Norwegię, a każda spotkana osoba może okazać się wrogiem. Trzymająca w napięciu opowieść o przyjaźni ponad granicami, o bezinteresownej pomocy, lojalności i wielkiej odwadze dzieci.

dla wielbicieli dobrej zabawy i północnych fiordów

na sekcję „Między fiordami – filmy z Norwegii i Islandii" zapraszają Fundusze norweskie i EOG

Iceland Liechtenstein Norway grants Norway grants

Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej

Bonjour cinéma! – francuskie animacje

Bonjour! Co roku podczas festiwalu zabieramy Was w podróż do wybranego kraju, który możecie poznać bliżej dzięki filmom. W tym roku czas na Francję. Poznajcie najnowsze filmy oraz tytuły wielokrotnie nagradzane na festiwalach na całym świecie. Animacje z Francji są wyjątkowe i od lat wyróżniają się na tle europejskiej kultury dla młodych widzów. Sekcja powstała we współpracy z Instytutem Francuskim w Polsce.

INSTITUT FRANÇAIS
Pologne

Dla chętnych na filmową podróż do Francji!

6–10 lat

Przepowiednia żab

Kino Muranów → 7.10 16:45

La Prophétie
des grenouilles

reż. Jacques-Rémy Girerd
Francja 2003
90' | lektor, animacja

Grupie żab daleko do rechotu. Sprawa jest poważna, bo według nich nadchodząca ulewa potrwa aż czterdzieści dni i nocy. Aby przetrwać, zwierzęta muszą skumać, że warto trzymać się razem.

Bystre płazy wiedzą o wodzie więcej niż ktokolwiek inny, dlatego zawczasu informują o zagrożeniu Ferdynanda. Mężczyzna, tymczasowy gospodarz rozległego zoo, wraz z żoną Juliette i dwójką wnuków – Tomem i Lili – próbuje ocalić wszystkie gatunki. Niczym biblijny Noe przejmuje stery nad statkiem, który w rzeczywistości jest oponą od traktora. Choć deszcze w końcu ustają i wszyscy przeszli przez nie suchą stopą, pojawia się inny problem. Zwierzętom doskwiera głód, a do jedzenia mają tylko ziemniaki. Francuska animacja przypomina, jak ważna w takich chwilach jest solidarność.

Czy wiesz, że...
choć żaby tak naprawdę nie przewidują przyszłości, są niezwykłe z wielu innych powodów? Wchłaniają wodę przez skórę, śpią z otwartymi oczami, a niektóre w razie zagrożenia zmieniają swój kolor.

6–10 lat

Słynny najazd niedźwiedzi na Sycylię

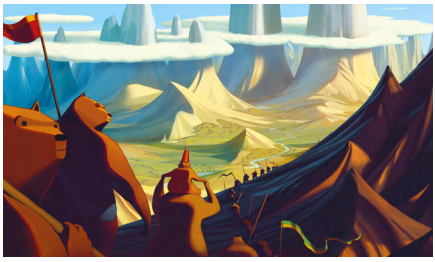
Kino Muranów → 1.10 11:15

La fameuse invasion
des ours en Sicile

reż. Lorenzo Mattotti
Francja / Włochy 2019
81' | dubbing, animacja

Niedźwiedzie wyruszają z gór do miasta na poszukiwanie zaginionego syna ich władcy. Ludzie szykują się do walki z groźnymi, w ich mniemaniu, bestiami. Czy te dwa światy da się ze sobą pogodzić?

Wędrowny opowiadacz i jego mała asystentka spotykają w jaskini starego niedźwiedzia. Opowiadają mu historię słynnej inwazji jego braci na Sycylię. A było to tak: stado niedźwiedzi, pod przywództwem swojego króla, wyrusza na poszukiwanie jego porwanego przez ludzi syna. Na tę wieść władca miasta, do którego zmierzają zwierzęta, szykuje się do wielkiej bitwy. Między jedną a drugą stroną konfliktu staje czarodziej, któremu pozostały do wykorzystania już tylko dwa zaklęcia. Czy uda się odnaleźć zaginionego niedźwiadka i pogodzić świat ludzi ze światem zwierząt? Czy zwierzęta okażą się szlachetniejsze od ludzi?
Film powstał na podstawie książki „Słynny najazd niedźwiedzi na Sycylię", której autorem jest włoski pisarz Dino Buzzati.



6–10 lat

Zapchlony Kundel, szczęśliwe życie w Paryżu – zestaw

Kino Muranów → 1.10 17:00 | **6.10** 10:30

Czas trwania zestawu: 62'

Zapchlony Kundel i jego przyjaciele, Zapchlony Kundel nad morzem, Zapchlony Kundel w Ameryce, Zapchlony Kundel i gwiazda, Zapchlony Kundel i pchły
Francja 2019 | lektor, animacja

Stały rezydent francuskich śmietników, bumelant zawsze spadający na cztery łapy, niestrudzony podróżnik – naszego bohatera można nazywać w różny sposób. Jedno jest pewne: z tym psem nigdy nie będziecie się nudzić!

Zapchlony Kundel wraz ze swoim najlepszym przyjacielem, szarym kotem Płaskotem, okupuje jedno z paryskich podwórek. Nie opływa w luksusy: karmi się resztkami porzuconego jedzenia, a po piętach – ups, po łapach! – depczą mu Buldog i Chihuahua przekonani o tym, że ma supermoce, które trzeba mu zabrać. Nieco naiwny, choć pocieszny czworonóg nie wiedzie jednak pieskiego życia. Każdy dzień przynosi mu przygodę pełną nowych, niezwykłych wrażeń. Kiedy jednego dnia szukasz gwiazdy z nieba albo transportu do Nowego Jorku, później ganiają po tobie pchły, a na koniec odwiedzasz morze, nie ma mowy o rutynie!

Czy wiesz, że...
animacja powstała na podstawie bestsellerowej serii książek Marca Boutavanta i Colasa Gutmana?

8–∞ lat

Marona – psia opowieść

Kino Muranów → 7.10 13:15

L'extraordinaire voyage de Marona

reż. Anca Damian
Belgia / Francja / Rumunia 2019
91' | lektor, animacja

Niezwykła podróż przez życie widziana oczami psa. Marona jest pięknym kundelkiem, który nie ma szczęścia do właścicieli. Jak wygląda świat z psiej perspektywy?

Piękna wielorasowa suczka Marona trafia w ręce coraz to nowych właścicieli. Świat ludzi bywa jednak skomplikowany, czasem aż za bardzo dla małego psa, który nie chce niczego oprócz kochającego go człowieka. Każdy z napotkanych przez kundelkę ludzi nadaje jej nowe imię: akrobata Manole nazywa ją Aną, robotnik Istvan – Sarą, dziewczynka Solange – Maroną. Niestety żaden z właścicieli nie jest na tyle odpowiedzialny, by suczka mogła zagościć u niego na stałe. A gdyby ludzie byli tak samo zależni od zwierząt jak one od nich? „Marona – psia opowieść" jest zapierającą dech w piersiach, dynamiczną i wzruszającą historią opowiedzianą z psiej perspektywy. Skłania widza do myślenia o tym, jacy jesteśmy wobec innych stworzeń.

Film otrzymał **Kwiat Paproci** przyznany przez jury Konkursu filmowych odkryć na **6. MFF Kino Dzieci.**

9–12 lat

Król i ptak

Kino Muranów → 30.09 12:15 | **6.10** 12:15

Le Roi et l'Oiseau

reż. Paul Grimault
Francja 1979
83' | lektor, animacja

W królestwie Tachykardii wszystko musi iść po myśli jego władcy. Król chce poślubić Pasterkę z obrazu, ale ta kocha skromnego Kominiarczyka. Sprzeciw względem Karola to dopiero początek niezapomnianej przygody!

Bezwzględny król ma ego większe od swojego przydomka. Mimo zeza wszyscy portretują go z normalnie ułożonymi oczami, a służba utwierdza go w przekonaniu, że nie ma sobie równych w strzelaniu. Złapanie pięknej Pasterki dla kogoś takiego powinno być tylko kwestią czasu, jednak tym razem stało się inaczej. Dziewczynie i jej wybrankowi, Kominiarczykowi, w ucieczce pomaga wygadany Ptak, a niewidomy grajek ratuje przed opresją niezwykłymi dźwiękami. Z taką drużyną nawet tygrysy i mechaniczny robot przestają być straszne! Swobodna adaptacja opowiadania Hansa Christiana Andersena uczy, że dążenie ku wolności potrafi naprawdę uskrzydlić.

Czy wiesz, że...
ścieżkę dźwiękową do filmu współtworzył Wojciech Kilar? W 1980 roku polski kompozytor otrzymał za tę muzykę prestiżową Nagrodę Louisa Delluca.

9–12 lat

Obraz

Kino Muranów → 8.10 14:30

Le Tableau

reż. Jean-François Laguionie
Francja 2011
76' | lektor, animacja

Wyobraźcie sobie historię podobną do „Romea i Julii", ale w świecie obrazów. Choć Ramo powinien trzymać się z innymi Namalowanymi, zakochuje się w pochodzącej z niższej sfery, niedokończonej Claire. Czy ich miłość przetrwa próbę?

W świecie, który w rzeczywistości jest wielkim płótnem malarskim, bohaterowie dzielą się na trzy grupy. Namalowani żyją w luksusach: noszą piękne stroje i ciągle biesiadują. Czują się lepsi od Niedokończonych i Bohomazów, nie dając im dostępu do bogactwa. Wszystko może się zmienić, gdy Ramo z pomocą przyjaciół – Loli i Plume'a – postanawia znaleźć artystę, który dokończy portret Claire. W poszukiwaniu twórcy odwiedzi jego pracownię, trafi na pole bitwy i przeżyje mnóstwo przygód. Jego wędrówka poza granice obrazu niezwykle cieszy oko: czasami trudno zapomnieć, że nie jesteśmy w galerii sztuki, tylko oglądamy film!

Czy wiesz, że...
reżyser Jean-François Laguionie opracował wygląd każdej z postaci, nawiązując do stylu znanych artystów? Inspirował się m.in. Henri Matisse'em, Markiem Chagallem i Pablem Picassem.

9–12 lat

Opowieści nocy

Kino Muranów → 1.10 13:30

Les Contes de la nuit

reż. Michel Ocelot
Francja 2011
84' | lektor, animacja

Zachodnioafrykańska osada, Tybet albo średniowieczna Europa – ograniczenia czasowe ani geograficzne w ogóle nie istnieją! Każdego dnia w tajemniczym kinie powstaje zupełnie nowa, olśniewająca opowieść.

Historie najlepiej opowiadać wtedy, gdy zapadnie zmrok. Dobrze wiedzą o tym dziewczyna, chłopak i starszy technik filmowy, którzy wieczorami wybierają temat i miejsce akcji bajek, a następnie odgrywają je na scenie. Wraz z bohaterami poznamy dwie siostry, które zakochały się w tym samym księciu wilkołaku, wiecznie prawdomównego chłopca i wirtuoza gry na magicznym bębnie. Odwiedzimy też karaibską krainę umarłych, gdzie trafił rezolutny Tijean, azteckie miasto ze złota i pewną tybetańską chatkę. Każde z miejsc jest jedyne w swoim rodzaju, ale szybko okaże się, że ich mieszkańców łączy coś szczególnego.

10–14 lat

Dilili w Paryżu

Kino Muranów → 1.10 17:15

Dilili à Paris

reż. Michel Ocelot
Francja 2018
97' | lektor, animacja

Paryż, belle époque, rozkwit kultury i nauki. Do tętniącego życiem miasta trafia Dilili. Bohaterka stoi przed niemałym wyzwaniem: musi rozwiązać sprawę tajemniczych porwań młodych dziewcząt. Czy jej się to uda?

Rezolutna Dilili, która wcześniej mieszkała w należącej do Francji Nowej Kaledonii, zaprzyjaźnia się z gońcem rowerowym, Orenem. Razem chcą ustalić, kim są Master-Meni budzący postrach rodziców zaginionych dziewczynek. Na swojej drodze napotkają wiele osobistości gotowych im pomóc. Odwiedzą pracownię malarską Claude'a Moneta, posłuchają Louise Michel walczącej o prawa kobiet i podejrzą w akcji popularną teatralną aktorkę. Zawitają także na szczyt dopiero co zbudowanej wieży Eiffla! Okazuje się, że zrobienie czegoś dobrego dla świata też może być niezapomnianą przygodą.

Czy wiesz, że...
jedna z bohaterek filmu, Maria Skłodowska-Curie, która jako jedyna kobieta w historii dwukrotnie zdobyła Nagrodę Nobla, urodziła się w Polsce? Do Francji przeprowadziła się w wieku 24 lat, żeby tam studiować.

12–∞ lat

Podróż księcia

Kino Muranów → 30.09 17:30

Le Voyage du Prince

reż. Jean-François Laguioni, Xavier Picard
Francja 2019
77' | dubbing, animacja

Młody Tom znajduje na plaży rannego rozbitka, który okazuje się starym księciem z zupełnie innej krainy. Przybysz poznaje nowy świat, ale i sam budzi zainteresowanie lokalnych naukowców.

Woda wyrzuca starego księcia na brzeg. Rannego i nieco zagubionego rozbitka znajduje Tom – chłopiec, którego rodzice są naukowcami. W ich domu przybysz dochodzi do siebie, zaprzyjaźnia się z troskliwym opiekunem i dzięki niemu z zafascynowaniem poznaje krainę, o której nie miał pojęcia. Niestety para naukowców widzi w tajemniczym gościu przede wszystkim niezwykle ciekawy obiekt badań i eksperymentów. Profesor Victor pragnie wykorzystać księcia do udowodnienia swojej naukowej tezy o istnieniu zupełnie innego gatunku stworzeń... „Podroż księcia" to poruszająca animacja o spotkaniu dwóch światów, wzajemnej nauce i otwartości na wszystko, co nowe i inne.

14–∞ lat

Przeprawa

Kino Muranów → 1.10 16:45

La Traversée

reż. Florence Miailhe
Francja / Niemcy / Czechy 2021
84' | napisy, animacja

Kyona i Adriel zostają zmuszeni do ucieczki ze swojej rodzinnej wioski. Rodzeństwo próbuje znaleźć schronienie w bezpiecznym miejscu. To dla nich podróż nie tylko po nieznanych dotąd terenach, ale i w głąb siebie.

Zrealizowana czasochłonną, a przez to niezwykłą i rzadką techniką (wolnoschnące farby olejne na taflach szkła) animacja nie rozgrywa się w konkretnym miejscu i czasie. Historię poznajemy z perspektywy starszej już Kyony, która dokumentowała całą wędrówkę w szkicowniku. W jej opowieści dziecięca wyobraźnia przenika się z mglistymi wspomnieniami, a rzeczywiste postacie – z tymi fantastycznymi. Samodzielnego życia w drodze, gdzie pewnego dnia trafiasz do domu bogatych ludzi, żeby później spotkać innych uchodźców i zasmakować życia w miasteczku cyrkowym, w końcu nie da się tak łatwo odtworzyć. Jedno jest za to pewne — niezależnie od miejsca warto trzymać się razem.

Czy wiesz, że...
w 2021 roku film zdobył wyróżnienie jury na 61. Międzynarodowym Festiwalu Filmów Animowanych w Annecy?

14–∞ lat

Trio z Belleville

Kino Muranów → 7.10 14:15

Les Triplettes de Belleville

reż. Sylvain Chomet
Francja / Belgia / Kanada 2003
81' | napisy, animacja

Już jako chłopiec Champion nie widział świata poza rowerem. Teraz spełnia swoje dziecięce marzenie i rusza na wyścig Tour de France. Okazuje się, że na trasie musi zmierzyć się nie tylko z rywalami i własnymi słabościami...

Charyzmatyczna babcia kolarza, która opiekowała się nim od dziecka, i tym razem rusza mu na ratunek. Z hałaśliwym gwizdkiem na szyi i ospałym psem Brunem u boku zrobi wszystko, żeby wydobyć z opresji swojego wnuka. W poszukiwaniu mężczyzny przepływa ocean i trafia do niezwykłego amerykańskiego miasta Belleville. Wśród mrocznych, tajemniczych zakamarków metropolii pozna trio popularnych, choć ekscentrycznych śpiewaczek i sama odkryje swój talent muzyczny. Pościg za gangsterami będzie chwilami jazdą pod górkę, ale z taką determinacją nie sposób nie dotrzeć do mety!

Czy wiesz, że...
film, którego produkcja trwała pięć lat, został wyróżniony dwiema nominacjami do Oscara? Miał szanse na statuetki w kategoriach najlepszy film animowany i najlepsza piosenka oryginalna.

Otwarte warsztaty z malowania na wodzie (ebru)

z Martą Puchłowską, artystką i pedagożką

30.09 |sb| 13:30–16:30 → **Kinoteka**

wydarzenia towarzyszące

Gra w zielone

Sekcja „Gra w zielone” to wybór filmów animowanych i aktorskich, które opowiadają o naturze i o tym, jak my, ludzie, możemy ją lepiej zrozumieć i o nią zadbać. W filmach pierwszoplanowymi bohaterami będą tym razem nie ludzie, a zwierzęta (świnka morska, pszczoły, maskonur czy motyl) i ich międzygatunkowe przyjaźnie. Na pierwszy plan wysuną się w końcu drzewa i kwiaty, a nawet pewne warzywo. W rolę czarnych charakterów wcielą się natomiast samochody i fabryki. To filmowe historie, które uwrażliwiają na powiązania pomiędzy nami a światem przyrody.

Dla miłośników przyrody!

4–7 lat

Puffin Rock i nowi przyjaciele

Kinoteka → 1.10 11:00

Kino Muranów → 3.10 10:00 | **8.10** 10:30

Puffin Rock and the New Friends

reż. Jeremy Purcell
Irlandia Północna 2023
80' | lektor, animacja

Alarm! Z wyspy Puffin Rock zniknęło ostatnie Małe Jajko! Trzeba je czym prędzej znaleźć i przenieść w bezpieczne miejsce, zanim znów uderzy burza. Czy młode maskonury Oona i Baba sprostają temu wyzwaniu?

Parze uroczych maskonurów, których niektórzy widzowie mogą kojarzyć z popularnego serialu telewizyjnego Wyspa Puffinów, na początku nie będzie łatwo. Na szczęście mają do pomocy całą grupę przyjaciół! Na posterunku jak zawsze są lisek Flynn, królik May i pracowita ryjówka Mossy. Poza tym wyspę zasiedlili nowi lokatorzy. Maskonurce Isabelle i jej przyszywanemu bratu Phoenixowi brakuje domu rodzinnego, który musieli opuścić, ale mieszkańcy irlandzkiego Puffin Rock bardzo szybko dodadzą im otuchy. W końcu razem uda się przetrwać wszystko – tęsknotę, niesprzyjające warunki pogodowe, a nawet ataki natrętnych mew!

Czy wiesz, że...
w 2018 roku zespół naukowców kierowany przez ornitologa Jamiego Dunninga odkrył, że dzioby maskonurów są fluorescencyjne i świecą w świetle UV?

4–7 lat

Wróżka Różka

Kinoteka → 30.09 14:00 | **8.10** 11:00

Roselil og stentrolden

reż. Karla Nor Holmbäck
Dania 2023
75' | dubbing, animacja

Nieśmiała Różka to kwiatowa wróżka, która żyje w bajecznie kolorowym świecie pełnym magicznych stworzeń. Czy uda jej się tam znaleźć prawdziwego przyjaciela?

Wróżka Różka, która mieszka w pąku róży, codziennie rano otwiera piękny kwiat, by mógł zachwycać swoim zapachem. Mimo że wokół jest tyle wspaniałych roślin i zwierząt, niestety żadnego z nich Różka nie może nazwać swoim przyjacielem... Pewnego dnia na jej drodze staje odważny motyl Jedwabek, który pomaga Różce w potrzebie. Tak rozpoczyna się ich wspólna podróż pełna przygód, podczas której lepiej się poznają i wiele nauczą dzięki różnicom, jakie są między nimi. Czy niepewna siebie wróżka wreszcie odnajdzie przyjaźń, dzięki której każdy dzień będzie wypełniony wyjątkowymi chwilami i radością? I czy będzie umiała pokonać swoje lęki, gdy Jedwabek znajdzie się w niebezpieczeństwie?

Czy wiesz, że...
płatki i owoce niektórych gatunków róż są jadalne? Można nimi ozdobić potrawy lub przygotować z nich pyszne przetwory na zimę.

6–10 lat

Mała podróż – zestaw

Kino Muranów → 4.10 10:15

Kinoteka → 8.10 10:45

Czy każda podróż musi oznaczać wyprawę na drugi koniec świata? Oczywiście, że nie! Czasem równie fascynujące może być... po prostu wybranie się do lasu albo pobliskiego ogrodu.

Czasem mała wyprawa może przynieść nam mnóstwo nowych wrażeń, o czym przekonują się bohaterowie zestawu, którzy uwielbiają poznawać fascynujący świat przyrody. Warren wolne chwile spędza nad pobliskim stawem, gdzie rosną wierzby, Zuzia odkrywa tajemnice ogrodu, a Jean zostaje zabrany przez swoją ukochaną papugę na wyprawę w przestworza. Niekiedy warto jednak spojrzeć na naturę z nieco innej perspektywy... Co dzieje się pod ziemią, kiedy rośnie rzepa? I kim jest „Autosaurus rex", tajemniczy gatunek, który opanował naszą planetę? By znaleźć odpowiedzi na te wszystkie pytania, zabierzcie lupy i lornetki i udajcie się z nami w świat przyrodniczych przygód!

Czas trwania zestawu: 51'

Zuzia w ogrodzie | Czechy 2022
Autosaurus rex | Szwajcaria 2022
Rzepa | Estonia 2022
Mała podróż | Francja 2022
Warren i trzy wierzby | Belgia 2023
lektor, animacja / aktorski

dotyczy: **Autosaurus rex, Mała podróż, Warren i trzy wierzby**

Czy wiesz, że...
gruszki na wierzbie mogą istnieć naprawdę? To powiedzenie wzięło się od owoców jednej z odmian gruszy wierzbolistnej, którą współcześnie można zobaczyć w Kórniku w Wielkopolsce.

6–10 lat

Super Futrzak ratuje świat

Kinoteka → 1.10 11:45

Przed Super Futrzakiem kolejne ważne zadanie – tym razem musi uchronić miejscowe pszczoły przed wyginięciem. By uratować przyrodę, będzie nawet podróżować w czasie!

Emilia to z pozoru zwyczajna dziewczyna, która chodzi do szkoły i pasjonuje się zwierzętami. Kiedy jednak bierze łyk wody ze swojej tajemniczej butelki, zamienia się w Superfutrzaka – obdarzoną magicznymi mocami świnkę morską! Pewnego dnia dostaje bardzo odpowiedzialne zadanie – musi przenieść się w czasie i zapobiec ekologicznej katastrofie. Zagrożone są okoliczne pszczoły, a to przecież tak ważne dla środowiska owady. Przed Emilią ekscytująca przygoda, ale też wymagająca misja. W tej pełnej humoru opowieści dowiadujemy się jak ważne jest dbanie o środowisko naturalne oraz że... dla dzielnych świnek morskich nie ma rzeczy niemożliwych!

Supermarsu 2

reż. Joona Tena
Finlandia 2022
90' | lektor, aktorski

Czy wiesz, że...
pszczoły potrafią latać nawet z prędkością 25 km/h i poruszać skrzydłami kilkaset razy na sekundę? To niesamowici lotnicy!

10–∞ lat

Dzika banda

Kino Ada → 1.10 18:00
Kinoteka → 2.10 12:00
Kino Wisła → 3.10 16:30 | **7.10** 12:00
Stacja Falenica → 4.10 16:30

La petite bande

reż. Pierre Salvadori
Francja 2022
106' | lektor, aktorski

Piątkę szkolnych kumpli połączy wspólna misja – szalony plan zniszczenia fabryki, która od lat zanieczyszcza pobliską rzekę. Jak to wyzwanie wpłynie na losy ich paczki?

Cat, Fouad, Antoine i Sami to czwórka przebojowych 12-latków, których łączy przyjaźń, pragnienie ocalenia okolicznej rzeki i marzenie, by znowu w niej popływać. Pewnego dnia dziki gang wpada na szalony pomysł, by... podpalić fabrykę będącą źródłem zanieczyszczeń wody. Kiedy ich misternie obmyślony plan nie wypala i pierwsza próba kończy się niepowodzeniem, drużyna przyjmuje w swoje szeregi szkolnego outsidera, Aimé, który od zawsze marzył, by stać się częścią jakiejś paczki. Jak jego pomysły wpłyną na losy całego przedsięwzięcia? Czy bezkompromisowemu gangowi uda się przywrócić krystalicznie czystą wodę w rzece? A przy tym nie stracić świeżo zbudowanej przyjaźni?

Czy wiesz, że...
przez Francję przepływa kilka ważnych rzek, wśród nich Loara, Sekwana, Ren? Niestety, z powodu zmian klimatycznych w ostatnich latach wiele z nich jest zagrożonych wysuszeniem.

„Mała podróż" – zestaw

po seansie warsztaty z budowania domków dla biedronek z Łukaszem Skopem, biotechnologiem roślin, ogrodnikiem, prowadzącym cykl ogrodniczy „Co z tego wyrośnie?" w „Dzień Dobry TVN", redaktorem bloga Bez ogródek
8.10 |nd| 10:45 → **Kinoteka**
↓
Warsztaty płatne **20 zł**, obowiązują zapisy na stronie **festiwal.mlodehoryzonty.pl**

„Mała podróż" – zestaw

przed seansem wstęp przygotowany przez Fundację WWF Polska
4.10 |śr| 10:15 → **Kino Muranów**

wydarzenia towarzyszące

Krótkie historie

Krótkie historie to selekcja najpiękniejszych krótkich metraży wielokrotnie nagradzanych na tegorocznych międzynarodowych festiwalach filmowych, ale też ponadczasowej, czarno-białej klasyki. To zbiór animacji, które zachwycają swoją wizualną stroną, ale i chwytającymi za serce, bliskimi dzieciom scenariuszami.
To krótkie formy, które bawią, wzruszają i iskrzą się kolorami, a przy tym nadają się idealnie na pierwszą wizytę w kinie. Jeden zestaw krótkich metraży to festiwalowe minimum!

Dla tych, dla których jedna historia to za mało!

4–7 lat

Kamykowe wzgórze – zestaw

Kino Muranów → 1.10 11:00 |MUZYKA NA ŻYWO|

Czas trwania zestawu: 53'

Panda | Niemcy 2022
Sen | Niemcy 2023
Spin i Ella | Belgia 2023
Staw | Szwajcaria 2023
Kamykowe wzgórze | Szwajcaria 2023
bez dialogów / lektor, animacja

W życiu dobrze jest mieć kogoś, na kim można polegać. Na wyciągnięcie pomocnej ręki, łapy czy płetwy mogą liczyć nasi bohaterowie z tego zestawu filmów.

Problem z nauką tańca? Upadek z wysokości? Nowy obrazek do wykonania? Walka z wrogiem, który chce nas zjeść? Poszukiwanie nowego domu? Z tymi sytuacjami i wyzwaniami mierzą się bohaterowie animacji z tego zestawu. Na szczęście nie są w tym sami, wspierają ich przyjaciele oraz rodzina. Razem z nimi są w stanie przenosić góry i dokonać niemożliwego! Dzięki współpracy z innymi mogą osiągnąć o wiele więcej, niż byliby w stanie sami. Panda, małpka, śledź, rodzina ryjówek, wróżka oraz pająk przekonają się o tym, że współpraca to klucz do sukcesu. W końcu w kupie siła!

dotyczy:
Panda, Spin i Ella, Staw

Czy wiesz, że...
panda wielka naprawdę jest bardzo ciężka? Mimo że waży nawet 150 kilogramów, jest świetnym pływakiem i doskonałym wspinaczem!

4–6 lat

Plamy kolorów – zestaw

Kino Muranów → 1.10 11:45 | **7.10** 11:45 | **8.10** 10:15

Czas trwania zestawu: 19' + warsztat: 45'

Kolorowe pudełko | Wielka Brytania 1935
Mały Cousteau | Czechy 2014
Rzeczy | Niderlandy 2005
Dziwne zachowanie koła | Włochy 1908
Sześć sióstr Dainef | Francja 1902
bez dialogów, aktorski / animacja

„Plamy kolorów" to pięć krótkich metraży, które zabiorą was w wyjątkowo barwną podróż pełną niespodzianek. W tym zestawie filmów z kolekcji Cinemini Europe to właśnie kolory wystąpią w roli głównej. Kredki w dłonie i do dzieła!

Pokazom filmów towarzyszą twórcze działania i kreatywne zabawy przygotowane przez edukatora.

4–6 lat

Skręty i obroty – zestaw

Kino Muranów → 1.10 10:15 | **7.10** 10:15 | **8.10** 11:45

Czas trwania zestawu: 21' + warsztat: 45'

Taniec serpentyn | Francja 1897
Wirtualny wirtuoz | Niemcy 2013
Sally | Niderlandy 2005
Boogie z niespodzianką | Francja 1957
Mój happy end | Niemcy 2005
bez dialogów, aktorski / animacja

Pięć wyjątkowych krótkich metraży z kolekcji Cinemini Europe, w których nic nie stoi w miejscu. Kulki kołyszą się i toczą we wszystkich kierunkach, atrament i linie tańczą w rytm muzyki, a pies gania się w kółko ze swoim najlepszym przyjacielem... własnym ogonem. Zestaw Skręty i obroty to zaproszenie do wspólnego oglądania, słuchania i tańczenia. I jak tu się oprzeć rytmom boogie-woogie?

Pokazom filmów towarzyszą twórcze działania i kreatywne zabawy przygotowane przez edukatora.

UWAGA: W filmie Boogie z niespodzianką pojawiają się efekty świetlne, które mogą wpłynąć na odbiór u osób nadwrażliwych na światło lub cierpiących na epilepsję.

6–∞ lat

Baśnie Lotte Reiniger – zestaw

Kinoteka → 7.10 16:00 (GALA WRĘCZENIA NAGRÓD) |MUZYKA NA ŻYWO|

Czas trwania zestawu: 41'

Calineczka, **Żabi król**,
Konik polny i mrówka,
Białośnieżka i Różyczka
Wielka Brytania 1954
lektor na żywo, animacja

Lotte Reiniger to niemiecka reżyserka, która była jedną z pionierek animacji i tworzyła niezwykłe filmy w technice wycinankowej. Artystka tworzyła wyjątkowe filmowe światy na podstawie klasycznych baśni, wycinając z papieru ażurowych bohaterów i detalicznie zdobione tła.

Lotte Reiniger uwielbiała klasyczne baśnie i chętnie przenosiła na ekran opowieści braci Grimm czy Hansa Christiana Andersena. W prezentowanym zestawie filmów znalazły się cztery opowieści, których głównym przesłaniem jest wzajemna pomoc. Dobroć wróci do Calineczki, gdy ona sama będzie w potrzebie. Królewna z „Żabiego króla" zrozumie, że trzeba dotrzymywać danego słowa. Konik polny wyciągnie do mrówki pomocną dłoń, a Białośnieżka i Różyczka zaproszą do swojego domu zagubionego niedźwiedzia. Bohaterowie tych filmów przekonają się, że nie warto oceniać innych zbyt pochopnie.

ENG

Czy wiesz, że...
jeden z filmów Lotte Reiniger, pod tytułem „Przygody księcia Achmeda", to najstarszy pełnometrażowy film animowany, który zachował się do naszych czasów?

6–∞ lat

Charlie Chaplin i Buster Keaton – zestaw

Kino Muranów → 8.10 16:15 |MUZYKA NA ŻYWO|

Czas trwania zestawu: 43'

Charlie gra w filmie | Stany Zjednoczone 1916
Sąsiedzi | Stany Zjednoczone 1920
lektor na żywo, aktorski

Ponad sto lat temu, gdy pojawiło się kino, było ono nieme. To znaczy, że nie było w nim dialogów, a seansom towarzyszyła muzyka grana na żywo. Charlie Chaplin i Buster Keaton to dwie najsłynniejsze gwiazdy filmowe tamtych czasów.

Dzięki dwóm krótkim filmom, w których zagrali, można podziwiać ich komediowe zdolności! „Charlie gra w filmie" opowiada historię pomocnika na planie filmowym, który ma leniwego, niewdzięcznego szefa. Na jego polecenie musi wykonywać dużo ciężkich i często bezsensownych prac. W filmie „Sąsiedzi" Buster Keaton wciela się w młodego chłopaka, który zakochuje się w sąsiadce. Niestety ich rodzice, którzy się nie lubią, stają im na drodze. To historia przypominająca tę Romea i Julii! Chociaż Charlie Chaplin i Buster Keaton to mistrzowie komedii sprzed lat, także dziś potrafią rozbawić do łez!

Czy wiesz, że...
dawno temu, kiedy kino było nieme, na seansie niezastąpiona była obecność tapera, czyli muzyka, który grał na żywo melodię dopasowaną do filmu?

6–10 lat

Listy z krańca lasu – zestaw

Kino Muranów → 7.10 10:45

Czas trwania zestawu: 43'

Podążaj za moimi krokami | Francja 2022
Być siostrą | Francja 2022
Listy ze skraju lasu | Chorwacja 2022
Karuzela | Argentyna / USA / Kanada 2022
Odejdź, Alfredzie! | Francja / Belgia 2023
lektor/bez dialogów, animacja

Pomaganie zmienia świat na lepsze. O tym, że dobrze jest mieć na kim polegać, przekonają się niezwykli bohaterowie tych krótkich filmów animowanych.

Bohaterowie tych filmów nie boją się szukać pomocy, a także wyciągnąć pomocnej dłoni, łapy lub skrzydła do osób w potrzebie! Dwa rodzeństwa zrozumieją, jak bardzo są dla siebie ważni, gdy jedno z nich okaże wsparcie drugiemu. Grupa leśnych zwierząt wyruszy w podróż, podczas której pozna sekrety alfabetu dzięki współpracy i wytrwałości. O tym, że dobro zawsze wraca, przekona się wąsaty operator karuzeli. Niemile widziany u siebie ptak Alfred wyruszy w poszukiwaniu nowego domu. Te krótkie filmy opowiadają o sile płynącej ze wspólnoty. Poruszają ważne tematy, takie jak relacje między rodzeństwem, niepełnosprawność czy migracja z uwzględnieniem dziecięcej wrażliwości.

dotyczy: **Podążaj za moimi krokami; Być siostrą; Karuzela; Odejdź, Alfredzie!**

Cinemini

projekcje klasyki i filmów awangardowych przeplatane kreatywną zabawą z edukatorem

1.10 |nd| → **Kino Muranów**
10:15 Skręty i obroty – zestaw
11:45 Plamy kolorów – zestaw

7.10 |sb| → **Kino Muranów**
10:15 Skręty i obroty – zestaw
11:45 Plamy kolorów – zestaw

8.10 |nd| → **Kino Muranów**
10:15 Plamy kolorów – zestaw
11:45 Skręty i obroty – zestaw

Koncepcja i prowadzenie: Wiktor Bębacz

„Plamy kolorów"

Podczas warsztatów „Plamy kolorów" postawimy na nieskrępowane możliwości naszej fantazji w łączeniu i zestawianiu barw. Plamy kolorów będą zarówno wyskakiwać z naszych prac, ale i pojawiać się na ścianach, jako ich cienie. Kręcąc się w wirze różnorodnych barw stworzymy własne ruchome zabawki oraz przestrzenne, akrobatyczne ilustracje. Kolory będą przenikać się ze światłem, tak jak nasze działania artystyczne z filmami.

Bez obaw – nie będziemy używać farb, dlatego żadna plama koloru nie wyjdzie na twoim ubraniu poza salę kinową.

„Skręty i obroty"

Podczas warsztatów „Skręty i obroty", nie wykręcimy się od skakania, obracania lub skręcania naszego ciała w rytm muzyki. Inspiracją do aktywności ruchowych i artystyczno-manualnych będą krótkometrażowe filmy m.in. o szybkich, szklanych kulkach zderzających się ze sobą czy o sympatycznym psie goniącym swój ogon. W trakcie spotkania stworzymy nasz własny taniec z chustami, jak i najdłuższego psa z bibuły! Będziemy wspólnie oglądać, tańczyć, drapać, rysować.. znowu tańczyć... i tak w kółko.

„Kamykowe wzgórze" – zestaw

seans z muzyką na żywo w aranżacji i wykonaniu Projektu Muzyka, tria muzyków i pedagogów: Aleksandry Kapuścińskiej, Aleksandry Korpak i Jana Korpaka
1.10 |nd| 11:00 → **Kino Muranów**

Baśnie Lotte Reiniger" – zestaw

(seans poprzedzi uroczysta Gala wręczenia nagród, która potrwa ok. 30 minut)
seans filmów Lotte Reiniger z muzyką na żywo w wykonaniu zespołu Mauris Ensemble: Adriana Nowaka (harfa), Magdaleny Di Blasi (flet) i Jana Czyżewskiego (altówka)
7.10 |sb| → 16:00 → **Kinoteka**

„Charlie Chaplin i Buster Keaton" – zestaw

seans filmów niemych Charliego Chaplina i Bustera Keatona z muzyką na żywo w wykonaniu Natalii Czekały (pianino, wokal) i Krzysztofa Guzewicza (instrumenty perkusyjne)
8.10 |nd| 16.15 → **Kino Muranów**

fot. Michał Mroczkowski

wydarzenia towarzyszące

Festiwalowi ulubieńcy

Festiwalowi ulubieńcy to zestaw jedenastu pełnometrażowych filmów, które zdobywały w ostatnim sezonie nagrody i uznanie młodych widzów na międzynarodowych festiwalach filmowych. Przedstawiamy Wam najciekawsze produkcje z ubiegłego sezonu, które gwarantują seanse pełne emocji.

Dla chcących trzymać rękę na filmowym pulsie

4–6 lat

Najlepsze urodziny Królika Karola

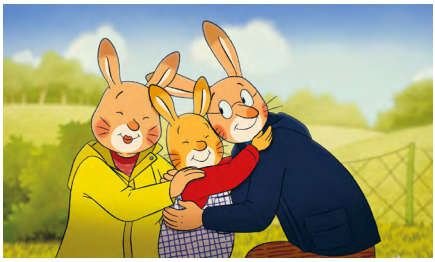
Kino Muranów → 30.09 15:45

Best Birthday Ever

reż. Michael Ekbladh
Niemcy / Niderlandy / Szwecja 2021
75' | dubbing, animacja

Nadszedł wyczekiwany dzień dla Królika Karola – wreszcie kończy pięć lat. Huczne świętowanie urodzin stoi jednak pod znakiem zapytania. Czy przyjęcie odbędzie się zgodnie z planem?

Spotkanie z przyjaciółmi, łowienie ryb z tatą i jedzenie tortu marchewkowego – to wszystko planował Królik Karol w swój wielki dzień. W końcu piąte urodziny obchodzi się raz w życiu! Rodzice nie poświęcają mu jednak tyle uwagi co kiedyś, odkąd na świat przyszła jego młodsza siostra. Gdy w wyniku nieprzewidzianych zdarzeń mama i tata muszą go opuścić, postanawia uczcić święto po swojemu. Wyprawa u boku przyjaciółki Moniki i jej wesoło merdającego ogonem psa przeradza się w wielką przygodę, podczas której spotkają w lesie żaby, ślimaka i lisa o niekoniecznie dobrych zamiarach. Podczas wędrówki Karol zrozumie, kim są przyjaciele i rodzina – to będą jego najlepsze urodziny!



ENG

Czy wiesz, że...
króliki od korzenia marchewki wolą jeść jej nać? To bardzo zdrowy składnik ich diety!

4–6 lat

Przytul mnie. Poszukiwacze miodu

Kinoteka → 5.10 10:00
Stacja Falenica → 8.10 11.30

reż. Anna Błaszczyk
Polska / Chiny 2022
70' | dubbing, animacja

Mały Miś marzy o urodzinowym miodowym torcie. Niestety, Tatuś Miś nie może spełnić życzenia – wszystkie ule w lesie są już puste! Trzeba wyruszyć do Złotej Krainy, aby zdobyć najważniejszy składnik ciasta.

Ulewa zniszczyła wszystkie słoiki z zapasami złotego przysmaku. Nic nie uchowało się także w owadzich kryjówkach. Po podsłuchaniu rozmowy pszczół Mały Miś wie, że mnóstwo miodu znajdzie w tajemniczej Złotej Krainie, na skraju lasu. Choć jego tata najchętniej zostałby w jaskini i uciął sobie drzemkę, niedźwiadek przekonuje go do wspólnego ruszenia ku przygodzie. To ma być jego pierwsza w życiu dłuższa wycieczka, dzięki której udowodni, że jest samodzielny i odważny! Animacja powstała na podstawie książki „Proszę mnie przytulić" Przemysława Wechterowicza z ilustracjami Emilii Dziubak.

ENG

Czy wiesz, że...
niedźwiedzie brunatne mogą od lata do jesieni podwoić swoją wagę z wiosny? Dzięki temu, że magazynują nawet do 170 kg tłuszczu, przetrwają zimę i nie będą musiały opuszczać legowisk.

5–8 lat

Yuku i magiczny kwiat

Kino Muranów → 8.10 11:15

Yuku et la fleur de l'Himalaya

reż. Rémi Durin, Arnaud Demuynck
Belgia / Francja 2022
65' | dubbing, animacja

Myszka Yuku mieszka z rodziną w piwnicach zamku. Pewnego dnia dowiaduje się o tym, że jej babcia potrzebuje magicznego kwiatu z Himalajów. Zwierzątko szybko podejmuje decyzję – trzeba ruszyć w drogę i go znaleźć!

Zanosi się na przygodę pełną wrażeń! W lesie zdającym się nie mieć końca, można się zgubić, a wszędzie czyhają obce zwierzęta. Yuku ma jednak silną motywację, żeby trafić do oddalonych szczytów. Gdy jej babcia otrzyma legendarną roślinę, zazna szczęścia i wiecznej światłości. Nieoczekiwaną pomocą dla myszki podczas wędrówki okażą się piosenki grane na ukulele i zagadki, które usłyszała podczas rodzinnych wieczorów spędzonych w zamkowych piwnicach. Dzięki nim po jej stronie staną Lis i Lisica, a także Królik. Najgroźniejszy rywal, czyli Wilk pilnujący gór, może okazać się nie taki straszny, jak go malują!

ENG

Czy wiesz, że...
w Himalajach, u podnóży szczytu Nanda Devi, znajduje się Park Narodowy Doliny Kwiatów? Rośnie w nim ponad 500 chronionych gatunków, a przez większą część roku leży tam śnieg?

6–10 lat

Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica Skorpiona

Stacja Falenica → 1.10 15:30
Kinoteka → 2.10 11:45 | **8.10** 10:30
Kino Muranów → 7.10 10:30
Kino Ada → 7.10 18:00

Lasse-Majas detektivbyrå – Skorpionens gåta

reż. Tina Mackic
Szwecja 2022
83' | dubbing, aktorski

Miasteczko Valleby za kilka dni obchodzi 500. urodziny! Świętowanie może jednak przerwać złodziej, którego znakiem rozpoznawczym jest... skorpion. Czy młodzi detektywi, Lasse i Maja, wpadną na jego trop i uratują imprezę?

Przed parą detektywów kolejny twardy orzech do zgryzienia. Komuś najwyraźniej bardzo zależy na tym, żeby impreza z darmowymi słodyczami, na którą czekają wszyscy mieszkańcy Valleby, nie doszła do skutku. Z Akademii Nauki ginie teleskop, fajerwerki przygotowane na pokaz przedwcześnie błyskają, a ze sklepu z biżuterią ginie żywy skorpion. Maja i Lasse mają kilku podejrzanych. Nie wykluczają nawet, że winny może być ksiądz – w końcu to na kościelnej wieży znaleziono poszlaki. W śledztwie pomagają im policjant i emerytowana złodziejka, Lillie, która mieszka w domu spokojnej starości.

ENG

Czy wiesz, że...
w serii „Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai" Martina Widmarka i Heleny Willis ukazało się już ponad 20 książek? Para detektywów badała m.in. zagadki kina, pociągu i biblioteki!

6–10 lat

Szkoła magicznych zwierząt

Kino Muranów → 30.09 10:45 | **6.10** 12:00

Kinoteka → 30.09 15:45

Kino Ada → 4.10 12:30

Szkoła, do której trafia Ida, jest niezwykłym miejscem. Można w niej spotkać magiczne zwierzęta, które stają się towarzyszami dzieci. Co wyniknie ze spotkania dziewczynki z lisem Rabbatem?

Ida nie czuje się pewnie w nowej klasie. Jej wychowawczyni wie jednak, jak sprawić, żeby dziewczynka poczuła się lepiej w szkolnej ławce. Pomoże w tym trochę magii – Ida zaprzyjaźnia się z lisem, a kompanem jej nieśmiałego kolegi Benniego staje się żółw. Zwierzęta są obdarzone niezwykłymi zdolnościami: mówią ludzkim głosem, wykonują sztuczki i są chętne do zabawy. Tymczasem na szkolnych korytarzach zaczyna dochodzić do tajemniczych kradzieży. Znakiem charakterystycznym ich sprawcy jest duży żółty uśmiech. Dziewczynka wraz z nowymi kolegami próbuje ustalić, kim jest złodziej. Bez przyjaciół – także tych zwierzęcych – nie rozwiązałaby zagadki, a ustalenie winnego w pojedynkę byłoby czarną magią!

Die Schule der magischen Tiere

reż. Gregor Schnitzler
Niemcy / Austria 2021
93' | dubbing, aktorski

ENG

Czy wiesz, że...
seria „Szkoła magicznych zwierząt" Margit Auer, na podstawie której powstał film, składa się aż z 12 książek?

9–12 lat

Głowa pełna ciebie

Kino Muranów → 30.09 17:45

Stacja Falenica → 8.10 15:30

Adam przeprowadza się wraz z rodziną do Göteborga. W nowej klasie chłopiec spotyka Ewę, z którą zaczyna łączyć go coś więcej niż przyjaźń. Czy ich relacja przetrwa dużą próbę?

Nie tak łatwo powiedzieć, kiedy ludzie się w sobie zakochują. Nie wiadomo, czy świadczy o tym szybsze bicie serca, a może chęć spędzania każdej wolnej chwili z tą jedyną osobą. Jak połapać się w tych wszystkich uczuciach? To pytanie, na które spróbuje odpowiedzieć Adam. Chłopiec od razu czuje miętę do Ewy. Dziewczyna uczy go grać w piłkę nożną i razem wyczekują wspólnej wycieczki. Sprawy zaczynają się jednak komplikować, gdy z własnoręcznie uszytym sercem odwiedza go Molly – pierwsza dziewczyna. „Głowa pełna ciebie" to opowieść o dylematach towarzyszących szkolnym zauroczeniom, motylom w brzuchu i o przyjaźniach, które stają się czymś więcej.

Eva och Adam

reż. Caroline Cowan
Szwecja 2021
82' | lektor, aktorski

ENG

Czy wiesz, że...
film powstał na podstawie serii książek autorstwa Månsa Gahrtona i Johana Unenge, a jej pierwsza część ukazała się ponad 30 lat temu?

9–12 lat

Jak rozwieść swoich rodziców

Kino Muranów → 8.10 14:15

Pas d'chicane dans ma cabane!

reż. Sandrine Brodeur-Desrosiers
Kanada 2022
83' | lektor, aktorski

Justine ma dosyć ciągłych kłótni między rodzicami i jest przekonana, że osobno byliby szczęśliwsi. Z pomocą przyjaciół postanawia ich rozwieść, ale... czy to na pewno najlepsze rozwiązanie?

12-letnia Justine ma głowę pełną pomysłów i dwójkę lojalnych przyjaciół. Od kiedy jej codzienność stanowi obserwowanie nieporozumień między rodzicami, dziewczyna bierze sprawy w swoje ręce i postanawia działać. Może wszystkim byłoby lepiej, gdyby rodzice się rozstali? Justine postanawia wykorzystać zbliżający się szkolny konkurs talentów i wraz ze swoją paczką przygotować spektakl teatralny – rozprawę sądową pokazującą rozwód rodziców. Jaki będzie finał tego procesu? Czego dowiedzą się bohaterowie w trakcie przygotowań i zbierania profesjonalnych dowodów? To pełna humoru i empatii opowieść o odwadze, by mówić, co się czuje, i uważności na to, co komunikują nam inni.

Czy wiesz, że...
Wydział ds. Młodzieży, do którego udaje się Justine, istnieje naprawdę? Działa przy sądzie w Montrealu i odpowiada za tematy związane z ochroną praw dzieci i młodzieży.

9–12 lat

Lato, kiedy nauczyłam się latać

Stacja Falenica → 30.09 15:30 | **3.10** 16:30
Kino Muranów → 4.10 11:45
Kino Ada → 8.10 18:00

Leto kada sam naučila da letim

reż. Radivoje Andrić
Serbia / Chorwacja / Bułgaria / Słowacja 2022
89' | dubbing, aktorski

12-letnia Sofija miała jechać na obóz ze swoimi przyjaciółmi. Babcia zabiera ją jednak do Chorwacji – mieszka tam jej siostra, której bardzo długo nie widziała. Czy te wakacje da się jeszcze uratować?

Pierwszy pocałunek, znalezienie przyjaciół i zrobienie czegoś, co będzie można wspominać przez wiele lat – Sofija ma ambitne plany na najbliższe miesiące. Pobyt na wyspie Hvar z początku nie zapowiada się jednak jak przygoda. Ostatecznie babcia wpycha w nią kanapki i smaruje kremem do opalania, robiąc wstyd przed innymi. Na domiar złego trudno tu o dostęp do internetu! 12-latka na długo nie zapomni jednak tych wakacji z innego powodu. Gdy dowie się o istnieniu niewidzianego wcześniej kuzyna, a na jaw wyjdą tajemnice rodzinne, Sofija zrozumie tego lata, jak ważne jest poznać swoich bliskich... bliżej. To pełna humoru międzypokoleniowa historia skąpana w chorwackim słońcu.

ENG

Czy wiesz, że...
film powstał na podstawie książki „Leto kada sam naučila da letim" pochodzącej z Serbii Jasminki Petrović?

9–12 lat

Mecz o wszystko

Kino Muranów → 30.09 14:00
Kinoteka → 3.10 12:00

Strijder

reż. Camiel Schouwenaar
Niderlandy / Niemcy 2022
90' | dubbing, aktorski

Dylan wraz z przyjacielem Youssefem przygotowuje się do turnieju piłki nożnej – nic innego się dla niego nie liczy. Jego treningi przerywa nieszczęśliwy wypadek. Czy chłopiec wróci na boisko i sięgnie po wymarzony puchar?

Życie Dylana dotychczas kręciło się wokół biegania i strzelania goli. Dopingowali go w tym ulubiony youtuber i tata, który trenował jego drużynę. Rezolutny napastnik nie potrafi pogodzić się z tym, że nagle musi zacząć poruszać się na wózku inwalidzkim. Podczas rehabilitacji wylewa siódme poty, ale wszystko wskazuje na to, że już nigdy nie będzie profesjonalnym sportowcem. Musi jeszcze pogodzić się z tym, że to nie on, a jego przyjaciel Youssef jest teraz liderem zespołu. Chłopiec odnajduje jednak motywację do działania, a ograniczenia stają się jego niezwykłą siłą.

ENG

Czy wiesz, że...
w ponad 40 krajach na całym świecie są organizowane turnieje piłki nożnej, w których uczestniczą gracze bez jednej kończyny? Mecze trwają łącznie 50 minut, a zawodnicy poruszają się o kulach.

10–∞ lat

Juniors

Kino Muranów → 30.09 16:45
Kinoteka → 7.10 16:30

L'appel du devoir

reż. Hugo P. Thomas
Francja 2022
95' | lektor, aktorski

Co zrobić, kiedy umierasz z nudów, a nieoczekiwanie wybucha Twoja ukochana konsola PS4? 14-letni Jordan postanawia udawać chorobę, by dzięki internetowej zbiórce zarobić kasę na nowy sprzęt.

Jordan i Patrick to najlepsi kumple, którzy każdą wolną chwilę spędzają razem – uwielbiają jeździć na rowerach wśród okolicznych pól i łąk, a jeszcze częściej grają razem w „Call of Duty" na konsoli Playstation 4, którą pieszczotliwie nazywają Jessicą. Kiedy pewnego dnia nagle się ona psuje, Jordan wpada na pomysł, jak zarobić pieniądze na nowy sprzęt. Dopiero co ogolił głowę, więc... postanawia udawać ciężko chorego i uruchomić internetową zbiórkę na swoje leczenie. Sytuacja wymyka się spod kontroli, gdy cała szkoła dowiaduje się o jego rzekomych problemach zdrowotnych... Czy prawda wyjdzie na jaw? I czy przyjaźń Jordana i Patricka przetrwa tę próbę?

Czy wiesz, że...
w rolę matki Jordana wcieliła się jedna z największych gwiazd francuskiego kina, Vanessa Paradis?

12–∞ lat

Wszystkie dźwięki ciszy

Kino Muranów → 8.10 16:15

Okedoeibedankt

reż. Nicole van Kilsdonk
Niderlandy 2023
91' | napisy, aktorski

Jamie i Imane wyruszają w spontaniczną podróż do Paryża. Wspólna wyprawa tych dwóch dorastających dziewczyn pełna będzie przygód, ale i ważnych życiowych lekcji.

Jamie to nieco wycofana, niepewna siebie nastolatka. Po przeniesieniu do nowej szkoły dla niesłyszących dzieci czuje tęsknotę za domem i trudno jej nawiązać nowe przyjaźnie. Kiedy nastolatka dowiaduje się, że jej ukochana babcia trafiła do szpitala, postanawia ją odwiedzić. Podróż do odległego Paryża wydaje jej się szalonym pomysłem, ale dzięki pomocy odważnej i bezkompromisowej Imane, koleżanki ze szkoły, ten pomysł zaczyna się realizować... Czy Jamie i Imane uda się dotrzeć do celu? Jakie znaczenie będzie miała dla nich ta nieprzewidywalna podróż? „Wszystkie dźwięki ciszy" to nie tylko film, który przybliża świat niesłyszących i uwrażliwia na ich codzienność, ale pełne ciepła uniwersalne kino drogi o dorastaniu.

Czy wiesz, że...
w 2022 roku Oscara za najlepszy film dostała „CODA", również podejmująca temat osób niesłyszących?

„Wszystkie dźwięki ciszy"

przed seansem krótka lekcja języka migowego i wstęp Sylwii Adamczuk, pedagożki i współpracowniczki Fundacji ECHO
8.10 |nd| 16:15 → **Kino Muranów**

wydarzenia towarzyszące

Mamy 10 lat – sekcja jubileuszowa

Mija 10 lat, od kiedy zaczęła się nasza festiwalowa przygoda. A więc wzruszamy się, świętujemy i wracamy do filmów, które co roku były dla nas wyjątkowe i zostały w naszych sercach. Z każdej edycji od 2014 roku wybraliśmy jeden pełny metraż, który chcemy raz jeszcze zagrać podczas festiwalu. Wybór nie był łatwy. Sprawdźcie, które filmy znalazły się na naszej urodzinowej liście gości.

Dla tych, którzy chcą wspólnie z nami świętować 10-lecie festiwalu

6–10 lat

Ernest i Celestyna

Kinoteka → 7.10 11:45

Ernest et Célestine

reż. Stéphane Aubier,
Vincent Patar, Benjamin Renner
Francja / Belgia / Luksemburg 2012
80' | dubbing, animacja

Mała myszka Celestyna uwielbia rysować, głównie niedźwiedzie, które wcale nie wydają jej się straszne, choć jest od dzieciństwa uczona, by się ich bać.

Pewnego dnia Celestyna poznaje wielkodusznego niedźwiedzia Ernesta, który graniem na skrzypcach zarabia na jedzenie, i zaprzyjaźnia się z nim. Wszyscy wokół są pełni obaw i sprzeciwiają się tej znajomości. Czy myszce i niedźwiedziowi uda się przezwyciężyć te stereotypy, a przy okazji wykaraskać z tarapatów, w które się wplątali? „Ernest i Celestyna" to piękny film o przyjaźni na przekór wszystkiemu, o życiu pod prąd i sile miłości, która łamie największe przeszkody. Niezwykła animacja nominowana do Oscara, inspirowana książkami Gabrielle Vincent, która zdobyła uznanie najmłodszej publiczności z całego świata.

Okiem programera...
WYJĄTKOWA animacja! Od pierwszego do ostatniego kadru czułem ciepło i wzruszenie w sercu. Prosta historia o niezwykłej przyjaźni narysowana tak, jakby ktoś przykrył mnie kocem, podał gorące kakao i posadził przy kominku.

Mateusz Możdżeń

6–10 lat

Nocturna

Kino Muranów → 8.10 12:15

Nocturna

reż. Adrià Garcia,
Victor Maldonado
Hiszpania / Francja 2007
88' | dubbing, animacja

„Nocturna" to przepełniona magią historia chłopca, który musi pokonać swój strach i stawić czoła wielu wyzwaniom, by rozwikłać zagadkę znikających gwiazd. Wyjątkowa animacja, która zabiera widzów w podróż po tajemniczym nocnym świecie.

Tim bardzo się boi nocy i ciemności, ale to właśnie wtedy może robić to, co najbardziej lubi – obserwować światło gwiazd. Pewnego razu spostrzega, że jego ulubiona gwiazda zniknęła. Mimo strachu wychodzi na dach budynku, ale nadal nigdzie nie może jej znaleźć. Co gorsza, znikają również kolejne. Bohater postanawia rozwiązać tajemniczą sprawę. Wyrusza w niezwykłą podróż po nocnym świecie, który jest zupełnie inny niż ten za dnia. W niezwykłej wyprawie towarzyszyć mu będzie tajemniczy Pasterz Kotów, którego zadaniem jest pilnowanie spokojnego snu dzieci.

Okiem programerki...
Pełna magii i gwiazd „Nocturna" oswoi z ciemnością nocy każdego, kto choć trochę się jej boi.
A czuwający nad śpiącymi dziećmi Pasterz Kotów sprawi, że po seansie sny będą wyjątkowo spokojne.

Kamila Tomkiel-Skowrońska

6–8 lat

Sonia

Kino Muranów → 1.10 13:15

Siv Sover vilse

reż. Catti Edfeldt, Lena Hanno
Szwecja 2016
79' | dubbing, aktorski

Sonia nocuje u koleżanki. To nie będzie zwyczajna wizyta. Jej dom ma wiele sekretów. Zamiast snu Sonię czeka przygoda, pokonywanie własnych lęków i... sprzeczki borsuków w czerwonych kaloszach.

7-letnia Sonia po raz pierwszy nocuje poza domem. U Celestyny, jej nowej koleżanki, wszystko jest całkiem inne, a nawet odrobinę magiczne – jedzenie jest egzotyczne (i trochę śmieszne, na przykład kasza nazywa się „kuskus"), kolory dziwnie różowe, a korytarze ogromne. Drzwi jest mnóstwo, a za każdymi czają się rzeczy osobliwe i trochę niepokojące. To będzie długa noc, a Sonia nieprędko zaśnie. Lecz dzięki parze wyjątkowo rozmownych borsuków wizyta będzie pełna niezapomnianych przygód. „Sonia" to adaptacja książki Pii Lindenbaum, która opisała też przygody Nusii Zlatanki.

Okiem programera...
Zapamiętałem to poruszenie po premierze na Berlinale, gdzie Sonia otwierała sekcję Generation – rozeszły się głosy, że to wyjątkowy film. Cenię Sonię za niepowtarzalny klimat, ale też świetną postać głównej bohaterki.

Maciej Jakubczyk

6–9 lat

Villads

Kinoteka → 8.10 14:00

Villads fra Valby

reż. Frederik Meldal Nørgaard
Dania 2015
76' | lektor, aktorski

Villads! Villads? Villads?! 6-letni bohater co chwilę słyszy swoje imię. Rodzice wciąż czegoś od niego chcą. Ustalają zasady i przerywają zabawę w najlepszym momencie. Czy tak będzie też w szkole?

Dorośli i ich zasady! Nie da się ich wszystkich zapamiętać, a co dopiero zrozumieć. I chociaż Villads bardzo się stara, nie zawsze udaje mu się ich przestrzegać. To przecież nie jego wina, że dookoła jest tyle rzeczy do zrobienia. I każda jest dużo bardziej intrygująca od siedzenia w szkolnej ławce. A to, dlaczego trzeba siedzieć, kiedy można robić coś ciekawszego, nie zostało wcale wyjaśnione. Czy pierwsza klasa może być w ogóle fajna? Czy szkołę da się lubić? Aby tak było, postarać się musi nie tylko Villads, ale i poważni dorośli.

Okiem programerki...
Szkoła pełna wielkich przygód czy zadziwiających zasad? A gdyby nie trzeba było wybierać? „Villads" to wyjątkowy film, szczególnie dla pierwszaków i trzymających za nich kciuki dorosłych.

Kamila Tomkiel-Skowrońska

9–12 lat

Cały świat Romy

Kino Muranów → 30.09 14:30

Kapsalon Romy

reż. Mischa Kamp
Niderlandy/Niemcy 2019
89' | dubbing, aktorski

10-letnia Romy trafia pod opiekę babci fryzjerki. Zawiązuje się pomiędzy nimi niezwykła więź. Wkrótce znikają pieniądze z kasy, a starsza kobieta zaczyna się coraz dziwniej zachowywać...

Gdy mama pracuje, Romy – bystra 10-latka – spędza dużo czasu w salonie fryzjerskim swojej dość nieprzystępnej i surowej babci Stine. Romy poznaje historię jej życia, a więź między nimi pogłębia się. We dwie wpadają na wiele szalonych pomysłów! Pewnego dnia pieniądze z zakładowej kasy znikają, a starsza kobieta zaczyna się coraz dziwniej zachowywać. Wkrótce Stine doświadczy dużych życiowych zmian – jej pamięć zacznie szwankować – a dzielna Romy zrobi wszystko, by wesprzeć babcię. Zrealizuje nawet pewien odważny plan na wspólną wycieczkę do rodzinnych stron Stine... „Cały świat Romy" to ciepła i wzruszająca opowieść o więzi między najstarszym a najmłodszym pokoleniem.

Okiem programerki...
To film zupełnie wyjątkowy, bo opowiadający o relacji wnuczki, babci i towarzyszącej jej chorobie Alzheimera. Czuła międzypokoleniowa historia o opiekowaniu się sobą nawzajem w obu kierunkach, szczególnie tym rzadko przedstawianym dziecko–dorosły.

Agnieszka Sinicka

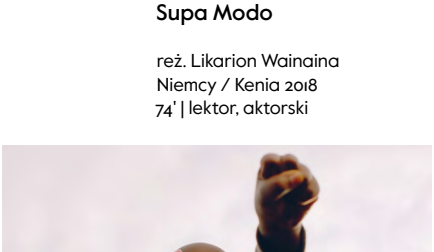
9–12 lat

Supa Modo

Kino Muranów → 7.10 16:00

Supa Modo

reż. Likarion Wainaina
Niemcy / Kenia 2018
74' | lektor, aktorski



Jo jest superbohaterką. Przy użyciu woli przesuwa przedmioty, zatrzymuje czas, a nawet zmienia wynik meczu piłkarskiego. Przed nią największe wyzwanie w życiu.

Jo jest nadzwyczajną dziewczynką, obdarzoną przez los wielkimi mocami. Wystarczy, że się skupi, i może przesuwać przedmioty, zatrzymywać czas i wytrącać z ręki rzeczy. Nie robi tego nigdy dla własnego widzimisię, zawsze w słusznej sprawie, tak jak to superbohaterowie mają w zwyczaju. Umiejętności dziewczynki spędzają sen z powiek jej mamie Kathryn, która obawia się o kruche zdrowie dziecka. Jo jest chora i musi się oszczędzać. Jak pogodzić te dwa wyzwania? W jaki sposób jednocześnie ratować świat i troszczyć się o swoje zdrowie? Na wspaniały pomysł wpadnie siostra Jo, która zaangażuje całą wioskę w nakręcenie filmu o superbohaterce.

Okiem programerki...
Podziwiam ten film za zmierzenie się z tematem choroby w konwencji filmu przygodowego, podkreślenie supermocy płynącej ze wspólnoty i zrealizowaną z sukcesem niemiecko-kenijską koprodukcję dla młodych widzów.

Agnieszka Sinicka

9–12 lat

Szczęściara

Kinoteka → 5.10 12:00

H Is for Happiness

reż. John Sheedy
Australia 2019
98' | dubbing, aktorski

Candice to niepoprawna optymistka, która pragnie naprawiać świat wokół siebie. Jej największym wyzwaniem jest wyciągnięcie własnej rodziny z kryzysu. Czy 12-latce uda się zarazić szczęściem swoich bliskich?

„Gdy życie daje ci cytryny, zrób z nich lemoniadę" – to zdanie doskonale pasuje do 12-letniej Candice. Wielki optymizm dziewczynki sprawia, że wśród rówieśników uchodzi za dziwaczkę. Mimo to rudowłosa bohaterka śmiało idzie przez życie i chce pomagać innym: nauczycielce z rozbieganym okiem, nowemu koledze „z innego wymiaru", a przede wszystkim – własnej rodzinie, która przechodzi trudne chwile. Tylko jak przekonać upartych dorosłych, żeby „wyszli ze swojej skorupy"?

Okiem programera...
To film, który jak raz się go zobaczy, pamięta się przez lata. Wspaniała główna bohaterka, oszałamiające kolory, piękne zdjęcia i muzyka. Zabawna i mądra historia dla młodszych i starszych widzów. Do dzisiaj pamiętam śmiech połączony z szokiem, gdy na ekranie pojawia się Pani Bamford i jej wirujące oko!
Mateusz Możdzeń

9–12 lat

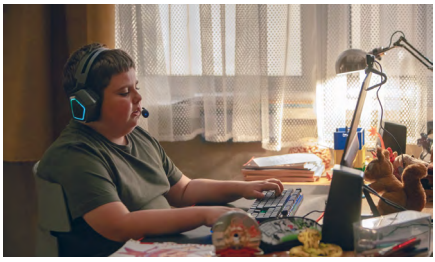
Za duży na bajki

Kinoteka → 8.10 12:00

reż. Kristoffer Rus
Polska 2022
105' | oryginalna wersja językowa, aktorski

Zawodnik: Waldi Mocarny I. Cel: turniej gamingowy. Przeszkoda: szalona ciotka. Metoda walki: nie poddawać się. Oto plan e-sportowca!

Dietetyczne kluski, jazda na rowerze wokół boiska, wnoszenie po schodach donic z palmami... To tylko część diabelskiego planu nieobliczalnej ciotki Mariolki, która bierze nieporadnego życiowo Waldka pod swoją opiekę na czas nieobecności jego mamy. Nastolatek jest tak zmęczony nowymi obowiązkami, że cały jego dotychczasowy świat ukochanych gier komputerowych schodzi na dalszy plan. W dodatku tajemniczy gracz Mrówa, który ma dołączyć do drużyny, okazuje się – o zgrozo! – DZIEWCZYNĄ. Na szczęście wymarzoną... Jakby tego było mało, mama wciąż traktuje go jak małego chłopca i skrywa pewien sekret... Ale Waldek już dawno dorósł i widzi, że w życiu – tak jak i w grze – raz się przegrywa, a raz wygrywa. Najważniejsze jednak: „robić coś trzeba, a nie nic nie robić!".



Okiem programera...
Na taki polski film czekałem od dawna – lekki, a zarazem niebanalny i o ważnych tematach. Do tego dobrze wyreżyserowany z kilkoma brawurowymi kreacjami aktorskimi. Oby więcej takich!
Maciej Jakubczyk

10–∞ lat

Belle

Stacja Falenica → 6.10 16:30

Ryû to sobakasu no hime

reż. Mamoru Hosoda
Japonia 2021
120' | dubbing, animacja

Kim jesteś? Wyobraź sobie świat poza wyobraźnią, gdzie możesz zostać prawdziwym sobą i być wolnym. 5 miliardów użytkowników, jedno pytanie... Kim jest Belle?

Suzu na co dzień jest nieśmiałą uczennicą liceum. Po trudnym dzieciństwie czuje się samotna i zagubiona. Wszystko zmienia się, kiedy wchodzi do ogromnego, wirtualnego świata „U", gdzie ucieka w swoją internetową postać. Tam nie jest już skrytą Suzu, ale Belle – piękną, utalentowaną i uwielbianą w całym internecie piosenkarką. Pewnego dnia jej koncert przerywa budzące grozę wirtualnego świata tajemnicze stworzenie. Czy uda jej się odkryć tożsamość zagadkowej Bestii? Zaskakujące poszukiwania okażą się podróżą pełną przygód i wyzwań oraz drogą do odkrycia swojego prawdziwego „ja" w świecie, w którym możesz być kimkolwiek chcesz.

Okiem programerki...
Największy atut „Belle"? Trudna decyzja, bo to film wyjątkowy fabularnie, wizualnie i dźwiękowo, z wyczuciem łączący klasykę i współczesność. Nie tylko dla fanów anime, po prostu dla fanów dobrego kina.

Kamila Tomkiel-Skowrońska

Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie

WYSTAWA CZASOWA
W PAŃSTWOWYM MUZEUM
ETNOGRAFICZNYM
W WARSZAWIE
UL. KREDYTOWA 1
ETHNOMUSEUM.PL

OTWARCIE WYSTAWY
2 CZERWCA

Sfinansowano ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego.

Patroni medialni:

25.Mazowsze · Ciekawe Bebe.pl · charaktery · SZUM · ZZ · MUZEON

Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie jest jednostką organizacyjną Samorządu Województwa Mazowieckiego.

Nasza klasyka

Nasze widzki i nasi widzowie rosną razem z nami, dojrzewają do kolejnych filmowych wyzwań, ale pojawiają się też nowi! W tej sekcji prezentujemy filmy doceniane przez składy jurorskie oraz uwielbiane przez naszych widzów, zawsze aktualne – niedające sile czasu i pozostające z Wami na dłużej. Sami tworzycie tę klasykę.

Dla chcących poznać nasze ponadczasowe filmy!

4–6 lat

Basia 3 – zestaw

Czas trwania zestawu: 50'

Basia i bałagan, Basia i Titi, Basia i mama w pracy, Basia i Boże Narodzenie
Polska 2019
dubbing, animacja

Stacja Falenica → 30.09 11:30 | **6.10** 10:30
Kinoteka → 30.09 12:45
Kino Ada → 2.10 10:00 | **8.10** 10:00
Kino Muranów → 5.10 10:15

Czas na spotkanie z radosną Basią i Miśkiem Zdziśkiem – bohaterami kultowej serii książek dla najmłodszych. Jakie przygody czekają na naszą pięciolatkę tym razem?

Kto z Was nie zna Basi? Ta przebojowa 5-latka to ulubiona bohaterka każdego przedszkolaka! Zadaje mnóstwo pytań, zaraża energią wszystkich wokół, a jej ciekawość świata sprawia, że z najmniejszej codziennej sytuacji potrafi uczynić prawdziwą przygodę. Wraz z mamą, tatą, braćmi i swoją koleżanką Anielką uczy się ciągle nowych rzeczy. Tym razem odkryje, jak dzięki domowym obowiązkom walczyć z bałaganem (zwłaszcza tuż przed zbliżającymi się świętami), i zrozumie, jak ważne zadanie stoi przed jej mamą, która wraca do pracy. A kiedy w przedszkolu pozna nowego kolegę – Titiego, odkryje, jak to jest zaakceptować kogoś zupełnie innego od siebie.

4–6 lat

Pettson i Findus – mały kłopot, wielka przyjaźń

Pettersson & Findus – Kleiner Quälgeist, große Freundschaft

reż. Ali Samadi Ahadi
Niemcy 2014
89' | lektor, aktorski / animacja

Kino Muranów → 1.10 15:00

Pettson i Findus powracają... do swoich początków! Czy gadający kot w zielonych ogrodniczkach może zostać przyjacielem człowieka? Jak to wszystko się zaczęło?

Sympatyczny Pettson mieszka w drewnianym domku na skandynawskiej prowincji. Nieco samotne dni wypełniają mu codziennie zajęcia: łowienie ryb, opieka nad zwierzętami i dbanie o swój dom. Jednak jego monotonne życie wkrótce się odmieni. Pod jego dach trafia niesforny Findus – pełen energii gadający kot w zielonych ogrodniczkach! Krnąbrny kocur przewraca życie Pettsona do góry nogami, a jego codzienność wypełnia się gwarem, śmiechem i przygodami. Szaleństwa Findusa to niemałe wyzwanie dla spokojnego Pettsona. Nagła zmiana i wybryki kota wystawiają ich przyjaźń na próbę. Czy tak różne charaktery się dogadają? Kot i jego opiekun to bohaterowie ze znanych i uwielbianych książek Svena Nordqvista!

4–6 lat

Yakari i wielka podróż

Kinoteka → 4.10 10:00

Yakari, le film
reż. Xavier Giacometti,
Toby Genkel
Francja / Niemcy / Belgia 2020
82' | dubbing, animacja

„Yakari i wielka podróż" to rozgrywająca się na tle niesamowitych krajobrazów i dzikiej natury, opowieść o przyjaźń, odwadze i pogoni za przygodą.

Yakari z plemienia Siuksów (rdzennych mieszkańców Ameryki) ma jedno marzenie: wskoczyć na grzbiet najszybszego dzikiego mustanga Małego Pioruna. Do tej pory nie udało się to jeszcze nikomu! Kiedy okazuje się, że jego plemię musi uciekać przed nadciągającym tornadem, chłopiec ma ostatnią szansę, by odnaleźć niedoścignionego konia. Ciąg emocjonujących przygód zapoczątkuje spotkanie z Wielkim Orłem, który obdarza chłopca niezwykłą umiejętnością rozmawiania ze zwierzętami. Nie tracąc ani chwili, Yakari wyrusza w samotną podróż przez tereny nieprzyjaznego plemienia. Zdany tylko na siebie, musi przeprawić się przez rwącą rzekę, przejść wielkie równiny i pokonać strzeliste góry. Czy uda mu się odnaleźć Małego Pioruna i wrócić do swoich bliskich?

6–10 lat

Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Pierwsza tajemnica

Kino Ada → 3.10 12:30 | **8.10** 12:30
Kinoteka → 4.10 10:15
Kino Muranów → 5.10 11:30 | **6.10** 18:00
Stacja Falenica → 8.10 13:30

Lasse–Majas detektivbyrå
– Det första mysteriet

reż. Josephine Bornebusch
Szwecja 2018
89' | dubbing, aktorski

Pierwsze zlecenie dla Biura Detektywistycznego Lassego i Mai! Przed rozpoczęciem ważnego konkursu w szkole w Valleby znika cenna nagroda. Czy młodym detektywom uda się ją odnaleźć?

Konkurs Hammarabi ma szansę stać się wielkim wydarzeniem w szkole w Valleby. Nagrodą jest starożytna księga, w której spisano zasady rozwiązywania sporów. Tuż przed rozpoczęciem konkursu książka znika w tajemniczych okolicznościach. Bez niej konkurs nie może się odbyć! Uczniowie szykowaliby się na próżno, a w dodatku szkoła straciłaby swój prestiż. Od początku zaangażowani w sprawę Lasse i Maja podejmują próbę odnalezienia zguby. Energiczna i przebojowa dziewczynka jest zupełnym przeciwieństwem nieśmiałego Lassego. Czy dzieci dojdą po nitce do kłębka do finału sprawy i jak w rozwiązaniu zagadki pomoże im biała gołębica?

6–10 lat

Jakub, Mimmi i gadające psy

Kinoteka →1.10 12:00
Stacja Falenica → 7.10 13:30

Jēkabs, Mimmi un runājošie suņi

reż. Edmunds Jansons
Polska / Łotwa 2019
72' | dubbing, animacja

Jakub i Mimmi to para kuzynów, którzy niezbyt się lubią. Wkrótce jednak pojawia się szansa, by to zmienić. Dzieci zaprzyjaźniają się z gangiem gadających psów.

Jakub mieszka w centrum Rygi. Na co dzień pochłania go rysowanie. Fascynuje go planowanie przestrzeni urbanistycznej, ponieważ w przyszłości chce zostać, tak jak jego ojciec, architektem. Pewnego dnia tata oznajmia mu, że będzie musiał spędzić tydzień ze swoją kuzynką Mimmi i wujkiem Orłem na obrzeżach miasta, w Maskaczce. Chłopiec nie jest zadowolony z takiego pomysłu. Wkracza w inny, nieznany mu świat. Jakub czuje się samotny, bo niespecjalnie dogaduje się ze swoją kuzynką Mimmi. Sytuacja zmienia się gdy poznaje okoliczne psy z Bossem na czele. Razem z Mimmi i zaprzyjaźnionymi psami, które potrafią mówić ludzkim głosem, walczy o zatrzymanie budowy biurowców w okolicy. Wspólne działanie na rzecz środowiska jednoczy ich i sprawia, że czas spędzony u rodziny na zawsze zostanie w jego pamięci.

6–10 lat

Nowe przygody dzieci z Bullerbyn

Stacja Falenica → 30.09 13:30
Kino Ada → 30.09 18:00 | **6.10** 12:30
Kinoteka → 30.09 17:00 | **4.10** 12:15 | **7.10** 15:00
Kino Muranów → 3.10 11:45 | **5.10** 17:45

Mer om oss barn i Bullerbyn

reż. Lasse Hallström
Szwecja 1987
95' | lektor, aktorski

Kto powiedział, że wspaniałe przygody można przeżywać tylko latem? W Bullerbyn jesienią i zimą dzieje się równie dużo. Czas na wymyślanie nowych zabaw w oczekiwaniu na pierwszą gwiazdkę!

„Nowe przygody dzieci z Bullerbyn" to dalsza część przygód mieszkańców Zagrody Północnej, Zagrody Środkowej i Zagrody Południowej znanych z książki Astrid Lindgren. W pierwszej części filmu w Bullerbyn trwały wakacje, w tej zaś nadchodzi jesień. Po letniej przerwie Lisa, Britta, Anna, Olle, Lasse i Bosse wracają do szkoły. Zaczynają się lekcje, wspólne wędrówki całej szóstki bohaterów do odległej o wiele kilometrów szkoły stają się okazją do wielu psot. Wielkimi krokami zbliża się też zima – za chwilę spadnie śnieg i przyjdą święta. A te w Bullerbyn zawsze są wyjątkowe.

9–12 lat

Fritzi – przyjaźń bez granic

Kino Muranów → 30.09 12:45

Fritzi: Eine Wendewundergeschichte

reż. Matthias Bruhn, Ralf Kukula
Niemcy / Luksemburg / Belgia / Czechy 2019
86' | dubbing, animacja

Rok 1989. Niemcy podzielone są na dwie części. 12-letnia Fritzi tęskni za przyjaciółką, która przebywa na zachodzie kraju. Nastolatka nie zgadza się z wizją podzielonego świata i dołącza do pokojowej rewolucji.

Wschodnie Niemcy, rok 1989. Przyjaciółka Fritzi, Sophie, wyjeżdża na wakacje za granicę, powierzając jej pod opiekę psa. Jesienią Sophie nie wraca do szkoły – zostaje w zachodnich Niemczech. Fritzi obserwuje, jak w szkole tworzą się podziały na lepszych i gorszych, a wokół organizowane są potajemne spotkania. 12-latka staje się świadkiem pokojowej rewolucji. Ona sama chce znów zobaczyć swoją przyjaciółkę i zwrócić jej psa, dlatego odważnie zmierza pod granicę podzielonego kraju. Poruszająca i wyjątkowa w formie animacja opowiada o zawirowaniach historii z dziecięcej perspektywy. Twórcom udało się oddać atmosferę przemian 1989 roku w sposób przystępny dla młodej widowni, ale i autentyczny.

9–12 lat

Ronja, córka zbójnika

Kino Muranów → 2.10 12:00
Stacja Falenica → 7.10 15:30

Ronja Rövardotter

reż. Tage Danielsson
Szwecja 1981
125' | lektor, aktorski

Wbrew zakazowi rodziców odważna Ronja zaprzyjaźnia się z Birkiem, chłopcem żyjącym po sąsiedzku. Czy wyjątkowa więź między dziećmi będzie w stanie pogodzić odwiecznie zwaśnione rody?

Ronja i Birk przychodzą na świat w tę samą burzową noc. Ona jest córką Matta, herszta zbójeckiej bandy. On zaś synem Borka – największego przeciwnika Matta. Mijają lata, Ronja i Birk, po tym jak wzajemnie okazują sobie pomoc, a nawet ratują życie, zostają najlepszymi przyjaciółmi. Stają się dla siebie jak brat i siostra. O wszystkim dowiaduje się ojciec Ronji. Zbójnik nie chce słyszeć o przyjaźni córki z synem swojego największego wroga. Ronja i Birk uciekają więc z domu i postanawiają zamieszkać w Niedźwiedziej Grocie. Czy wspólnie z Birkiem uda jej się pogodzić zbójeckie bandy?

Nowe Horyzonty

Międzynarodowy Festiwal Filmowy mBank Nowe Horyzonty to festiwal wizjonerów kina, którzy mają odwagę iść obraną przez siebie drogą i opowiadać o rzeczach najważniejszych swoim niepowtarzalnym językiem. Młode Horyzonty łączy z Nowymi Horyzontami nie tylko idea pokazywania polskiej widowni wyjątkowego kina. Łączą nas również tematy związane z relacjami rodzinnymi, wchodzeniem w dorosłość, szukaniem porozumienia i wspólnego języka mimo pokoleniowych różnic. Spośród tegorocznego programu mBank Nowe Horyzonty wybraliśmy właśnie takie tytuły. Pięć niezwykłych pełnych metraży, które proponujemy dorosłym, na co dzień towarzyszącym naszym młodym widzom i widzkom.

Sekcja powstała w partnerstwie z Międzynarodowym Festiwalem Filmowym mBank Nowe Horyzonty.

filmy dla towarzyszących młodym widzom dorosłych

12–∞ lat

Georgie ma się dobrze

Kinoteka → 4.10 18:00 | **8.10** 19:00

Scrapper

reż. Charlotte Regan
Wielka Brytania 2022
84' | napisy

„Myślę, że od dzieci zawsze możemy się czegoś nauczyć, choćby ich niezwykłego spojrzenia na świat i tego, jak radzą sobie z problemami" – mówiła Charlotte Regan przy okazji tegorocznego festiwalu w Sundance. W jej pełnometrażowym debiucie przed wyzwaniami stoi 12-letnia Georgie, mieszkanka przedmieść Londynu. Żyje całkiem samodzielnie, opłaca rachunki dzięki kradzieży rowerów, a opiece społecznej wmawia, że zajmuje się nią wujek Winston Churchill. Tę trudną, ale uporządkowaną codzienność zaburza pojawienie się ojca rezolutnej dziewczynki. Młody Jason (w tej roli gwiazda „W trójkącie", Harris Dickinson) wraca po dłuższej nieobecności z Ibizy i choć do końca nie wie, jak to zrobić, próbuje odbudować relacje z córką. Film kryje on w sobie empatię względem bohaterów, tak dobrze znaną z ubiegłorocznego „Aftersun" Charlotte Wells, ale też nieoczywisty, teledyskowy montaż i odniesienia do brytyjskiego kina społecznego.

Stanisław Bryś

Film grany również w sekcji Konkurs filmowych odkryć.

Nagrody:
→ Sundance FF 2023 – Wielka Nagroda Jury (World Cinema Dramatic Competition)

16–∞ lat

20 000 gatunków pszczół

Kinoteka → 30.09 19:30

20.000 especies de abejas

reż. Estibaliz Urresola Solaguren
Hiszpania 2023
125' | napisy

Choć bez trudu godzimy się z istnieniem ponad 20 tysięcy gatunków pszczół, ludzka różnorodność wielu osobom wydaje się trudna do zaakceptowania. Na własnej skórze przekonuje się o tym 8-letnia Lucía, do której – wyraźnie wbrew jej woli – większość krewnych wciąż zwraca się urzędowym imieniem Aitor. W trakcie spędzanych w baskijskiej wiosce wakacji bohaterka konfrontuje się ze skrajnie odmiennymi postawami – od wyraźnej niechęci ze strony konserwatywnej babki, przez bierność zagubionej mamy. Wytrwale broniąca własnej tożsamości Lucía zyskuje jednak zaskakującą sojuszniczkę – opiekującą się tytułowymi pszczołami, żyjącą w zgodzie z naturą ciocię. Za sprawą pełnej harmonii relacji między bohaterkami film, choć niepozbawiony goryczy, niesie ukojenie. Być może właśnie ten łagodny ton, który bynajmniej nie odbiera opowieści wyrazistości, ale pozwala jej uniknąć melodramatycznych klisz, sprawił, że debiut Estibaliz Urresoli Solaguren okazał się jednym z odkryć tegorocznego Berlinale.

Piotr Czerkawski

Nagrody:
→ MFF w Berlinie 2023 – najlepsza rola pierwszoplanowa (Sofia Otero)
→ FF w Maladze 2023 – najlepszy hiszpański film, najlepsza aktorka drugoplanowa (Patricia López Arnaiz)
→ Premio Feroz Puerta Oscura - nagroda hiszpańskich krytyków filmowych

ENG

16–∞ lat

Cicha dziewczyna

Kino Muranów → 19.09 20:00

Kinoteka → 6.10 20:00

An Cailín Ciúin

reż. Colm Bairéad
Irlandia 2022
94' | napisy

„Cicha dziewczyna" przebojem wdarła się do tegorocznej piątki filmów nominowanych do Oscara w kategorii najlepszy film międzynarodowy. Przepiękny, nastrojowy, zrealizowany w irlandzkich plenerach debiut fabularny Colma Bairéada to opowieść o 9-letniej Cáit, która trafia do swoich krewnych na wsi. Dotąd zamknięta, nieco przygaszona dziewczyna zaczyna otwierać się na świat i zgłębiać tajemnice nowego domu. Nagrodzony na Berlinale film w niezwykły sposób kreuje atmosferę, magnetyzuje niedopowiedzeniem i wspaniałą pracą kamery. To ciepła, przejmująca, empatyczna opowieść o nieoczywistych więziach między dzieckiem i dorosłymi, a także o niewinności dzieciństwa. Prostota i poetyckość „Cichej dziewczyny" przywołują na myśl takie filmy jak „Mała mama i Lato 1993".

Marcin Pieńkowski

Nagrody:
→ MFF w Berlinie 2022 – Grand Prix (sekcja Generation Kplus), specjalne wyróżnienie
→ FF w Tajpej 2022 – nagroda publiczności
→ Europejskie Nagrody Filmowe 2022 – najlepsze zdjęcia
→ MFF w Dublinie 2022 – nagroda publiczności, Nagroda dla Odkrycia
→ MFF w Denver 2022 – nagroda publiczności

ENG

16–∞ lat

Monster

Kinoteka → 5.10 19:45

Kaibutsu

reż. Hirokazu Kore-eda
Japonia 2023
126' | napisy

Nagrodzony za scenariusz na festiwalu w Cannes „Monster" to najnowszy film Japończyka Hirokazu Koreedy, z pożegnalną ścieżką dźwiękową autorstwa Ryūichiego Sakamoto. Autor „Złodziejaszków" pozostaje czułym i uważnym obserwatorem nietypowych ludzkich przyjaźni i rodzinnych więzów. Tym razem tka swoją historię, niczym Kurosawa w „Rashomonie", z trzech wątków przedstawiających różne punkty widzenia. Samotna matka dostrzega dziwne zachowania syna, podejrzewa nauczyciela o znęcanie się nad nim, ale dyrekcja szkoły nie reaguje... „Monster" jest czymś więcej niż portretem dzieciństwa czy krytyką bezdusznego japońskiego systemu edukacji. To film o tym, jak szybko wydajemy osądy, nie znając kontekstu, nie chcąc słuchać argumentów drugiej strony. Koreeda sprytnie myli tropy, manipuluje naszymi emocjami, cierpliwie atakuje i rozgrzesza swoich bohaterów, prowadząc swój film w kierunku wzruszającej opowieści o poszukiwaniu akceptacji i wolności. Mądre, niezwykle empatyczne kino.

Marcin Pieńkowski

Nagrody:
→ MFF w Cannes 2023 – najlepszy scenariusz, Queer Palm

16–∞ lat

Totem

Kino Muranów → 2.10 19:30

Tótem

reż. Lila Avilés
Meksyk / Dania / Francja 2023
95' | napisy

Wyróżniony na Berlinale olśniewający film, który w jednym dniu, w jednym domu mieści cały wszechświat. Wydarzenia oglądamy z perspektywy siedmioletniej Sol, która trafia w sam środek nerwowych przygotowań do rodzinnej uroczystości. Ktoś pije za dużo, przypala się ciasto, kobieta z sąsiedztwa wypędza złe duchy, a pozornie niewinna wymiana zdań może sprowokować wybuch. Sol eksploruje pełen zakamarków dom, trochę się nudzi, trochę podsłuchuje i wyczekuje momentu, kiedy będzie mogła zobaczyć się z tatą. Z okruchów codzienności, ze sposobu, w jaki zagracony dom jest oświetlony, z dziecięcych obserwacji Meksykanka Lila Avilés buduje swój totem: filmowy mit, portret przodka, obraz łączący żywych z duchami. Intymna perspektywa niepostrzeżenie rozszerza się, a rodzinny chaos okazuje się – paradoksalnie – częścią większego porządku świata, w którym naturalnie następują po sobie czas życia i śmierci, czas burz i wyciszenia, a tragedie niszczą i wiążą jednocześnie.

Małgorzata Sadowska

Nagrody:
→ MFF w Berlinie 2023 – Nagroda Jury Ekumenicznego
→ MFF w Hongkongu 2023 – Golden Firebird Award
→ MFF w Pekinie 2023 – najlepszy reżyser, najlepsza muzyka

ENG

wydarzenia towarzyszące

„Cicha dziewczyna"

reż. Colm Bairéad, Irlandia 2022
po seansie rozmowa z Natalią de Barbaro, psycholożką i autorką bestsellerowej „Czułej Przewodniczki" i „Przędzy"
moderatorka: Anna Sańczuk, dziennikarka kulturalna
19.09 |wt| 20:00 → **Kino Muranów**

„Totem"

reż. Lila Avilés, Meksyk / Dania / Francja 2023
po seansie rozmowa z Anją Franczak, założycielką Instytutu Dobrej Śmierci, profesjonalną towarzyszką w żałobie
moderatorka: Dellfina Dellert, dziennikarka „Newsweeka Psychologii", dokumentalistka
2.10 |pn| 19:30 → **Kino Muranów**

„Monster"

reż. Hirokazu Kore-eda, Japonia 2023
po seansie rozmowa z Joanną Szulc, ekspertką „Newsweeka Psychologii - Dziecka i Nastolatka", socjolożką i psycholożką, autorką książek i tekstów o rozwoju dzieci, problemach nastolatków i wyzwaniach rodzicielstwa
moderatorka: Iwona Zabielska, redaktor naczelna „Newsweeka Psychologii"
5.10 |cz| 19:45 → **Kinoteka**

cena biletu: **25 zł**

fot. Patryk Straszak

MediaLab – baw się i twórz w świecie nowych mediów

Muzeum Etnograficzne, ul. Kredytowa 1
Sala wystawowa / Patio

30.09–1.10 |sb–nd| 10:00–17:00 → dołącz w każdym momencie!
2–6.10 |pn–pt| 9:30, 11:00, 12:30 → obowiązują zapisy
7–8.10 |sb–nd| 10:00–17:00 → dołącz w każdym momencie!

Wstęp wolny.
Dla grup zorganizowanych obowiązują zapisy poprzez formularz dostępny na stronie **festiwal.mlodehoryzonty.pl**

Każdy widz, który okaże przed wejściem bilet z seansu w ramach festiwalu Młode Horyzonty, otrzyma specjalną pieczątkę w dzienniczku festiwalowicza.

MediaLab przeznaczony jest dla młodych widzów 4+. Instalacje VR rekomendowane są dla osób 13+.

Odwiedź nas w MediaLabie, miejscu, gdzie możesz film nie tylko zobaczyć, ale też wpłynąć na jego akcję swoim oddechem lub ruchem, a nawet sam stać się jego bohaterem! Zanurz się w naszym cyfrowym placu zabaw i przekonaj się, ile jeszcze możesz się dowiedzieć o świecie filmu, gier i wirtualnej rzeczywistości. Obejrzyj swój pierwszy seans w VR, stwórz własną animację i dołącz do grona twórców efektów specjalnych!

W programie m.in. kontrolowana oddechem gra VR „Deep", interaktywna instalacja „Story Scope" pozwalająca tworzyć własne animacje i „Kosmogonik" – pierwszy film VR na podstawie twórczości Stanisława Lema. Dodatkowo w strefie dla najmłodszych odkryjecie tajemnice animacji poklatkowej oraz gier i zabaw optycznych. MediaLab pozwoli młodym widzom na odkrywanie ekscytującego świata nowych mediów, umożliwiając im swobodną zabawę i samodzielne tworzenie własnych cyfrowych dzieł.

MediaLab powstał we współpracy
z Ambasadą Królestwa Niderlandów w Warszawie.

Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie

Kingdom of the Netherlands

fot. Michał Mroczkowski

Weekendowe warsztaty pełne twórczej energii!

30.09 |sb| 11:30–16:00 → **Kinoteka**
1.10 |nd| 11:30–16:30 → **Kinoteka**
7.10 |sb| 11:00–16:00 → **Kinoteka**
8.10 |nd| 11:45–16:00 → **Kinoteka**

30.09 |sb| 10:30–16:00 → **Kino Muranów**
1.10 |nd| 10:30–16:00 → **Kino Muranów**
7.10 |sb| 11:30–15:30 → **Kino Muranów**
8.10 |nd| 11:30–14:30 → **Kino Muranów**

Festiwalowe weekendy w Kinie Muranów i Kinotece wypełnione będą od rana kreatywnymi pomysłami i warsztatami pełnymi dobrej zabawy. W tym roku przygotowaliśmy wyjątkowe aktywności, m.in. tworzenie plakatów techniką sitodruku, budowanie scenografii czy rysowanie na taśmie filmowej. W specjalnej strefie będzie można także stworzyć unikatowe, festiwalowe pamiątki z materiałów zero waste, m.in. bilet do kina, festiwalowe opaski czy breloczki.

Warsztaty przeznaczone są **dla młodych widzów od 4 lat.**

Koncepcja i prowadzenie: Pan Szymon i zespół edukatorów

Szczegółowa rozpiska warsztatów dostępna będzie w obu kinach w czasie trwania festiwalu oraz na **festiwal.mlodehoryzonty.pl**

fot. Michał Mroczkowski

Młode Horyzonty dostępne w Kinie Muranów

Seanse przyjazne sensorycznie

Seanse dla tych, którzy nie lubią dużego hałasu, mają trudność z siedzeniem w bezruchu lub są wrażliwi wzrokowo i nie czują się komfortowo w dużych, ciemnych kinowych salach.

30.09 |sb| 15:45 **„Najlepsze urodziny Królika Karola”**
1.10 |nd| 15:00 **„Pettson i Findus – mały kłopot, wielka przyjaźń”**
7.10 |sb| 15:00 **„Kacper i Emma szukają skarbu”**
8.10 |nd| 13:15 **„Kicia Kocia mówi: Dzień dobry! – zestaw”**

Seanse z audiodeskrypcją

30.09 |sb| 10:30 **„Kacper i Emma – najlepsi przyjaciele”**
7.10 |sb| 10:30 **„Biuro detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica Skorpiona”**

Młode Horyzonty po ukraińsku

Grupy zorganizowane zainteresowane bezpłatnymi pokazami filmów w języku ukraińskim w tygodniu prosimy o kontakt pod adresem mailowym: **dlaukrainy@nowehoryzonty.pl**

Молоді горизонти українською мовою

Організовані групи, зацікавлені у безкоштовних кінопоказах українською мовою протягом тижня, просимо звертатися за адресою: **dlaukrainy@nowehoryzonty.pl**

Warsztaty kreatywne w formie wideotutoriali

Zainspirujcie się festiwalową atmosferą i stwórzcie niezwykłe prace z pomocą naszej edukatorki Miśki Drygasiewicz. Czekają na Was różnorodne okołofilmowe zadania specjalne. Pokażemy Wam, jak krok po kroku zbudować własne pudełkowe kino, pomożemy stworzyć festiwalową grę planszową, animalistyczną galerię portretów oraz plakatokolaże inspirowane bohaterami i bohaterkami festiwalowych filmów.

Warsztaty przeznaczone są **dla dzieci od 4 lat i towarzyszących im dorosłych.**

Warsztaty znajdziecie na stronie:
festiwal.mlodehoryzonty.pl
– dostęp jest nieograniczony i bezpłatny.

Młode Horyzonty – informacje praktyczne

Centrum Festiwalowe
Kino Muranów, Kinoteka

30 września–8 października
9:45–godzina startu ostatniego festiwalowego seansu
→ informacja
→ sklep festiwalowy

Ceny biletów na pokazy stacjonarne
19 zł → bilet na film
16 zł → bilet dla grup zorganizowanych
25 zł → bilet na film w sekcji Nowe Horyzonty
29 zł → bilet na pokazy specjalne filmu „Chłopiec i czapla"

Bilety można kupić w kasach oraz na stronach internetowych festiwalowych kin.

Festiwal online
12–29 października 2023
7,90–15 zł → dostęp do wybranego filmu
85 zł → karnet umożliwiający dostęp do wszystkich filmów online

Więcej informacji o festiwalu online znajdziesz na naszej stronie: **festiwal.mlodehoryzonty.pl**

Filmy festiwalowe online będą dostępne na **nowehoryzonty.pl/mlodevod**

od 12:00 12-ego października do 23:59 29-ego października. Filmy są dostępne wyłącznie na terytorium Polski. Karnet na festiwal online daje dostęp do wszystkich tytułów z programu festiwalu online. Pule dostępów do niektórych filmów są limitowane.

Zbieraj pieczątki i skorzystaj z promocji!

Wszystkich młodych widzów zachęcamy do **zbierania festiwalowych pieczątek przed wejściem do sal kinowych i MediaLabu!** Za każdy bilet możesz otrzymać pieczątkę w Dzienniczku Festiwalowicza – w kinach festiwalowych będą rozdawane specjalne karty, zgłoś się po nie do naszej obsługi.

Sześć pieczątek możesz wymienić w kasach kin festiwalowych na **dwa darmowe bilety** na festiwalowe seanse. Po uzbieraniu **dziesięciu pieczątek w kasach kin festiwalowych można odebrać kupon zniżkowy na karnet na festiwal online.**

Zaproszenia i zniżkę odbierzesz po okazaniu Dzienniczka Festiwalowicza w Centrum Festiwalowym w Kinie Muranów, Centrum Festiwalowym w Kinotece i w kasach biletowych pozostałych kin festiwalowych (Kino Wisła, Kino Ada, Służewski Dom Kultury, Kinokawiarnia Stacja Falenica, Terminal Kultury Gocław).

Informacje dla przedszkoli i szkół

16 zł → bilet dla grup zorganizowanych

Wszystkich nauczycieli i opiekunów zachęcamy do rezerwowania pokazów grupowych oraz zamawiania dodatkowych projekcji!

Seanse w Kinie Muranów, Kinotece oraz MediaLab w Muzeum Etnograficznym obejmują zapisy przez prosty formularz, który znajdą Państwo na stronie: **festiwal.mlodehoryzonty.pl.**
W pozostałych obiektach należy skontaktować się bezpośrednio z koordynatorem kina. Poniżej zebraliśmy dla Państwa numery telefonów oraz adresy mailowe.

Kino Muranów (ul. Gen. Andersa 5)
Kinoteka (Pałac Kultury i Nauki, pl. Defilad 1)
Muzeum Etnograficzne – MediaLab (ul. Kredytowa 1)

formularz dostępny na stronie
festiwal.mlodehoryzonty.pl
telefon: **608 430 782**
e-mail: **rezerwacjegrupowe@nowehoryzonty.pl**

Kino Wisła (Pl. Wilsona 2)
telefon: **609 880 800** lub **22 839 23 65**
e-mail: **iza.misiewicz@novekino.pl**

KINOkawiarnia Stacja Falenica (ul. Patriotów 44b)
telefon: **531 534 536**
e-mail: **magda.mroz@stacjafalenica.pl**

Kino Ada (ul. Ks. Juliana Chrościckiego 14)
telefon kontaktowy: **22 863 05 50** lub **22 863 79 81**
e-mail: **kinoada@dkwlochy.pl**

Służewski Dom Kultury (ul. Bacha 15)
e-mail: **sdk@sdk.waw.pl**

Terminal Kultury Gocław
(ul. Jana Nowaka-Jeziorańskiego 24)
e-mail: **wydarzenia@terminalkultury.pl** lub **imprezy@terminalkultury.pl**

Organizator zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w programie.

Obiekty festiwalowe

Kino Muranów
ul. Gen. Andersa 5
00-147 Warszawa
kinomuranow.pl
tel: 22 635 30 78

Kinoteka
Pałac Kultury i Nauki, pl. Defilad 1
00-901 Warszawa
kinoteka.pl
tel: 531 570 305

MediaLab - cyfrowy plac zabaw
Muzeum Etnograficzne
ul. Kredytowa 1
ethnomuseum.pl

Kino Ada
ul. Ks. Juliana Chrościckiego 14
02-421 Warszawa
dkwlochy.pl/repertuar
tel: 22 863 05 50 lub 22 863 79 81

Kinokawiarnia Stacja Falenica
ul. Patriotów 44b
04-912 Warszawa
stacjafalenica.pl
tel: 530 882 809

Kino Wisła
Pl. Wilsona 2
01-615 Warszawa
novekino.pl/kina/wisla
tel: 22 839 23 65

Służewski Dom Kultury
ul. Bacha 15
02-743 Warszawa
sdk.waw.pl
tel: 22 843 91 01

Terminal Kultury Gocław
ul. Jana Nowaka Jeziorańskiego 24
terminalkultury.pl
tel: 22 277 08 11

Dział obsługi Widza dostępny jest pod adresem **pomoc@nowehoryzonty.pl**

Indeks filmów

Kicia Kocia mówi: Dzień dobry! – zestaw	3–5 lat	s. 37
Kicia Kocia pod choinkę - zestaw	3–5 lat	s. 37
Basia 3 – zestaw	4–6 lat	s. 82
Plamy kolorów – zestaw	4–6 lat	s. 64
Skręty i obroty – zestaw	4–6 lat	s. 65
Ella Bella Bingo	4–6 lat	s. 46
Hokus Pokus, Albercie Albertsonie	4–6 lat	s. 46
Kacper i Emma - najlepsi przyjaciele	4–6 lat	s. 47
Kacper i Emma szukają skarbu	4–6 lat	s.47
Mama Mu na Gwiazdkę	4–6 lat	s. 6
Najlepsze urodziny Królika Karola	4–6 lat	s. 69
Pettson i Findus – mały kłopot, wielka przyjaźń	4–6 lat	s. 82
Pettson i Findus – zestaw	4–6 lat	s. 39
Przytul mnie. Poszukiwacze miodu	4–6 lat	s. 69
Yakari i wielka podróż	4–6 lat	s. 83
Billy, chomik kowboj – zestaw	4–7 lat	s. 38
Ćmony i Smeśki – zestaw	4–7 lat	s. 38
Historie misiów łasuchów – zestaw	4–7 lat	s.43
Kamykowe wzgórze – zestaw	4–7 lat	s. 64
Puffin Rock i nowi przyjaciele	4–7 lat	s. 60
Wielki piknik – zestaw	4–7 lat	s. 43
Wróżka Różka	4–7 lat	s. 60

Gwiazdka Laury	5–8 lat	s. 39
Yuku i magiczny kwiat	5–8 lat	s. 70
Katak. Podwodna przygoda	5–9 lat	s. 7
Zagadka Klary Muu	5–9 lat	s. 9
Pati i klątwa Posejdona	5–10 lat	s. 8
Sonia	6–8 lat	s. 77
Dolina Muminków – zestaw	6–9 lat	s.40
Villads	6–9 lat	s. 77
Ariol – zestaw	6–10 lat	s. 40
Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Pierwsza tajemnica	6–10 lat	s. 83
Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Tajemnica Skorpiona	6–10 lat	s. 70
Ernest i Celestyna	6–10 lat	s. 76
Jak ocalić smoka	6–10 lat	s. 48
Jakub, Mimmi i gadające psy	6–10 lat	s. 84
Listy z krańca lasu – zestaw	6–10 lat	s. 66
Mała podróż – zestaw	6–10 lat	s. 61
Nocturna	6–10 lat	s. 76
Nowe przygody dzieci z Bullerbyn	6–10 lat	s. 84
O czym szumi las	6–10 lat	s. 48
Operacja Mumia	6–10 lat	s. 49
O psie, który jeździł koleją	6–10 lat	s. 10
Po prostu super	6–10 lat	s. 49
Przepowiednia żab	6–10 lat	s. 53
Słynny najazd niedźwiedzi na Sycylię	6–10 lat	s. 53
Super Futrzak ratuje świat	6–10 lat	s. 61
Szkoła magicznych zwierząt	6–10 lat	s. 71
Szkoła magicznych zwierząt. Tajemnica szkolnego podwórka	6–10 lat	s. 11
Wielka przygoda Niny	6–10 lat	s. 12
Zapchlony Kundel, szczęśliwe życie w Paryżu! – zestaw	6–10 lat	s. 54
Sirocco i Królestwo Wichrów	6–∞ lat	s. 21
Baśnie Lotte Reiniger – zestaw	6–∞ lat	s. 65
Charlie Chaplin i Buster Keaton – zestaw	6–∞ lat	s. 66
Kurczak dla Lindy!	6–∞ lat	s. 20

Indeks filmów

Pamiętnik Zuzy-Łobuzy. Oki doki alpaka!	8–12 lat	s. 41
Pies i Robot	8–∞ lat	s. 22
Marona – psia opowieść	8–∞ lat	s. 54
Birta	9–12 lat	s. 50
Cały świat Romy	9–12 lat	s. 78
Fritzi – przyjaźń bez granic	9–12 lat	s. 85
Głowa pełna ciebie	9–12 lat	s. 71
Jak rozwieść swoich rodziców	9–12 lat	s. 72
Kajtek Czarodziej	9–12 lat	s. 13
Król i ptak	9–12 lat	s. 55
Lato, kiedy nauczyłam się latać	9–12 lat	s. 72
Mecz o wszystko	9–12 lat	s. 73
Nelly Rapp i sekret Mrocznego Lasu	9–12 lat	s. 14
Obraz	9–12 lat	s. 55
Opowieści nocy	9–12 lat	s. 56
Ronja, córka zbójnika	9–12 lat	s. 85
Supa Modo	9–12 lat	s. 78
Szczęściara	9–12 lat	s, 79
Titina	9–12 lat	s. 50
Wszyscy za jednego	9–12 lat	s. 51
Za duży na bajki	9–12 lat	s. 79
Dziewczyńskie historie	9–∞ lat	s. 31
Dilili w Paryżu	10–14 lat	s. 56
Dwa domy Jasmin - zestaw	9–14 lat	s. 30
Sea Sparkle	10–14 lat	s. 15
Belle	10–∞ lat	s. 80
Dzika banda	10–∞ lat	s. 62
Juniors	10–∞ lat	s. 73
Abe gotuje	12–∞ lat	s. 44
Chłopiec i czapla	12–∞ lat	s. 3
Georgie ma się dobrze	12–∞ lat	s. 23, s. 87
Jonja	12–∞ lat	s. 24
Nadzwyczajna Mona - zestaw	12–∞ lat	s. 32
Nezouh	12–∞ lat	s. 25
Podróż księcia	12–∞ lat	s. 57
Shabu	12–∞ lat	s. 33
Wszystkie dźwięki ciszy	12–∞ lat	s. 74
Przeprawa	14–∞ lat	s. 57
Trio z Belleville	14–∞ lat	s. 58
20 000 gatunków pszczół	16–∞ lat	s. 87
Cicha dziewczyna	16–∞ lat	s. 88
Monster	16–∞ lat	s. 88
Totem	16–∞ lat	s. 89

Tegoroczna edycja nie odbyłaby się bez pasji i zaangażowania wszystkich osób, które wspierają nas w przygotowaniach i realizacji Młodych Horyzontów: partnerów, sponsorów, współpracowników i współpracowniczek, wolontariuszy i wolontariuszek.
Dziękujemy!

organizator

młode horyzonty

stowarzyszenie nowe horyzonty | 20 lat

współfinansowanie

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego

Warszawa

Kreatywna Europa MEDIA

POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ

mecenas główny

Iceland Liechtenstein Norway grants Norway grants

Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej

partner główny

early stage

Angielski. Wyobraźnia. Przygoda.

partnerzy

MURANÓW

KINOTEKA

NOVE KINO

Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie

NH nowe horyzonty

KNH kino nowe horyzonty

STACJA FALENICA

TERMINAL KULTURY GOCŁAW

SŁUŻEWSKI DOM KULTURY

Kingdom of the Netherlands

INSTITUT FRANÇAIS

POLIN Muzeum Historii Żydów Polskich

WWF

CZTERY SZPARY

patroni medialni

wyborcza

TOK FM

PSYCHOLOGIA DZIECKA

PSYCHOLOGIA NASTOLATKA

lubimyczytać

KINO

Ładne Bebe.pl

młode horyzonty festiwal

MLODEHORYZONTY.PL FESTIWAL DLA MŁODEJ WIDOWNI

MLODEHORYZONTY.PL FESTIWAL DLA MŁODEJ WIDOWNI